

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Kommissionens direktiv 1999/14/EF af 16. marts 1999 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/538/EØF vedrørende tågebaglygter på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens direktiv 1999/15/EF af 16. marts 1999 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/759/EØF om retningsviserblinklys på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾ 14
- ★ Kommissionens direktiv 1999/16/EF af 16. marts 1999 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/540/EØF vedrørende parkeringslygter på motordrevne køretøjer⁽¹⁾ 33
- ★ Kommissionens direktiv 1999/17/EF af 18. marts 1999 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/761/EØF vedrørende forlygter på motorkøretøjer, der fungerer som nærlys- og/eller fjernlyslygter, samt vedrørende elektriske glødelamper til disse lygter på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾ 45
- ★ Kommissionens direktiv 1999/18/EF af 18. marts 1999 om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/762/EØF vedrørende tågeforlygter på motordrevne køretøjer og lamper til disse lygter⁽¹⁾ 82

Pris: 24,50 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/14/EF

af 16. marts 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/538/EØF vedrørende
tågebaglygter på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fælleskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af
6. februar 1970 om indbyrdes tilnærmelse af medlems-
staternes lovgivning om godkendelse af motordrevne
køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret
ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/91/
EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 77/538/EØF af
28. juni 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlems-
staternes lovgivning om tågebaglygter på motordrevne
køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽³⁾, senest ændret
ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges til-
trædelse, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Direktiv 77/538/EØF er et af særdirektiverne
under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er
fastlagt ved direktiv 70/156/EØF; følgelig finder
bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køre-
tøjssystemer, komponenter og separate tekniske
enheder også anvendelse på direktiv 77/538/EØF;

(2) i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og
artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert særdi-
rektiv knyttes et oplysningsskema og en typegod-
kendelsesattest, der er baseret på bilag VI til
nævnte direktiv, således at typegodkendelser kan
edb-registreres; typegodkendelsesattesten i direktiv
77/538/EØF må ændres i overensstemmelse her-
med;

(3) der er behov for at forenkle procedurerne, således
at visse særdirektiver og de dertil svarende regula-
tiver fra De Forenede Nationers Økonomiske
Kommission for Europa (FN/ECE) forbliver ækvi-
valente, som omhandlet i artikel 9, stk. 2, i direk-
tiv 70/156/EØF, når de nævnte regulativer ændres;
som første skridt må de tekniske forskrifter i
direktiv 77/538/EØF afløses af forskrifterne i
regulativ nr. 38 ved krydshenvisning;

(4) det bør sikres, at Rådets direktiv 76/756/EØF⁽⁴⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/
28/EF⁽⁵⁾, og at Rådets direktiv 76/761/EØF⁽⁶⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 1999/
17/EF⁽⁷⁾, overholdes;

(5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for
tilpasning til den tekniske udvikling, som er ned-
sat ved direktiv 70/156/EØF —

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.

⁽³⁾ EFT L 220 af 29.8.1977, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 171 af 30.6.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 96.

⁽⁷⁾ Se side 45 i denne EFT.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 77/538/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler EF-typegodkendelse for enhver type tågebaglygte, der er i overensstemmelse med fremstillings- og prøvningsforskrifterne i de pågældende bilag.«

2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»Medlemsstaterne tildeler fabrikanten et EF-komponenttypegodkendelsesmærke som vist i bilag I, tillæg 3, for hver type tågebaglygte, som de godkender i medfør af artikel 1.«

3) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til dette direktiv.«

4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

5) Bilagene affattes som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Fra den 1. oktober 1999 — eller seks måneder efter offentliggørelsen af de tekster, der henvises til i artikel 3, hvis det ikke er sket inden 1. april 1999 —

kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører tågebaglygter

— nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type køretøj eller en type tågebaglygte, eller

— forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer eller salg eller ibrugtagning af tågebaglygter

hvis lygterne opfylder kravene i direktiv 77/538/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, og hvis — for køretøjers vedkommende — lygterne er monteret efter forskrifterne i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra den 1. april 2000 har medlemsstaterne:

— ikke ret til at meddele EF-typegodkendelse

— mulighed for at nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens tågebaglygter, eller af en type tågebaglygte, hvis forskrifterne i direktiv 77/538/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. april 2001 finder forskrifterne om tågebaglygter som komponenter i direktiv 77/538/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 og 3 skal medlemsstaterne fortsat meddele EF-typegodkendelse af tågebaglygter og tillade salg og ibrugtagning af tågebaglygter, som er til brug som reservedele og opfylder kravene i tidligere versioner af direktiv 77/538/EØF, hvis sådanne tågebaglygter

— er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

— opfylder forskrifterne i det direktiv, der var gældende, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 3

De dele af og bilag til FN/ECE-regulativ nr. 38, som der henvises til i punkt 1 i bilag II, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden den 1. april 1999.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden 1. oktober 1999; hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999, opfylder medlemsstaternes førnævnte forpligtelse inden seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster. De underretter straks Kommissionen herom.

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. oktober 1999 eller — hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999 — seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 5

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1999.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

*BILAG**»BILAGSFORTEGNELSE*

BILAG I:	Administrative bestemmelser om typegodkendelse
	<i>Tillæg 1:</i> Oplysningsskema
	<i>Tillæg 2:</i> Typegodkendelsesattest
	<i>Tillæg 3:</i> Modeller for EF-komponenttypegodkendelsesmærke
BILAG II:	Tekniske forskrifter

*BILAG I***ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE****1. ANSØGNING OM EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE**

- 1.1. Ansøgning om EF-komponenttypegodkendelse af en type tågebaglygte i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF indgives af fabrikanten.
- 1.2. Tillæg 1 indeholder en model af oplysningsskemaet.
- 1.3. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 1.3.1. to prøver, udstyret med de(n) anbefalede lampe(r); er anordningerne ikke identiske, men symmetriske og egnede til montering således, at den ene placeres i venstre, den anden i køretøjets højre side, kan de to indleverede prøver være identiske og egnede til montering alene i højre eller alene i venstre side af køretøjet.

2. MÆRKNING

- 2.1. Anordninger, der søges EF-komponenttypegodkendt, skal bære:
 - 2.1.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke
 - 2.1.2. for lygter med udskiftelige lyskilder: de(n) foreskrevne type(r) glødelampe
 - 2.1.3. for lygter med ikke udskiftelige lyskilder: nominel spænding og effektforbrug.
- 2.2. Disse mærker skal være let læselige og udslettelige og skal være påført anordningens lysflade eller en af dens lysflader. De skal være synlige udefra, også når anordningen er monteret på køretøjet.
- 2.3. På hver anordning skal der være et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal angives på de i tillæg 1 omhandlede tegninger.

3. MEDDELELSE AF EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE

- 3.1. Er de pågældende forskrifter opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 3, og i givet fald artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 3.2. I tillæg 2 findes en model for EF-typegodkendelsesattesten.
- 3.3. Hver godkendt type tågebaglygte tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige typer tågebaglygte.
- 3.4. Når der søges EF-komponenttypegodkendelse af en type lygte/lyssignal bestående af en tågebaglygte og andre lygter, kan der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, forudsat at tågebaglygten opfylder forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de øvrige lygter, der er del af den/det lygte/lyssignal, som søges EF-komponenttypegodkendt, er i overensstemmelse med det særdirektiv, der finder anvendelse på den.

4. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

- 4.1. Ud over de i punkt 2.1 omhandlede mærker skal hver tågebaglygte, der er i overensstemmelse med den type, der er godkendt efter dette direktiv, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

4.2. Dette mærke består af:

4.2.1. et rektangel, som omslutter bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:

1	for Tyskland	12	for Østrig
2	for Frankrig	13	for Luxembourg
3	for Italien	17	for Finland
4	for Nederlandene	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgien	23	for Grækenland
9	for Spanien	IRL	for Irland
11	for Det Forenede Kongerige		

4.2.2. i nærheden af rektanglet, »basisgodkendelsens nummer« — som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret omhandlet i bilag VII til direktiv 70/156/EØF — med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af direktiv 77/538/EØF på dagen for meddelelse af EF-typegodkendelse. I nærværende direktiv er dette løbenummer 00

4.2.3. et yderligere symbol, bestående af bogstavet »F«.

4.3. EF-komponenttypegodkendelsesmærket skal være fastgjort på lygtens lygteglas eller på det ene af lytteglassene på en sådan måde, at det er uudsletteligt og let læseligt, også når lygterne er monteret på køretøjet.

4.4. I figur 1 i tillæg 3 findes eksempler på EF-komponenttypegodkendelsesmærket.

4.5. Når der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer som omhandlet i punkt 3.4 til en type lygte og lyssignal, der består af en tågebaglygte og andre lygter, kan der påføres ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, bestående af:

4.5.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse (se punkt 4.2.1)

4.5.2. »basisgodkendelsens nummer« (se punkt 4.2.2)

4.5.3. den eventuelt krævede pil, hvis denne vedrører lygteenheden som helhed.

4.6. Dette mærke kan være påført et vilkårligt sted på lygter, som er sammenbygget, kombineret eller indbygget i hinanden, forudsat at:

4.6.1. det er synligt efter montering af lygterne, og

4.6.2. ingen lysafgivende komponenter i de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter kan fjernes, uden at godkendelsesmærket samtidig fjernes.

4.7. Symbolet til identifikation af hver lygte, svarende til hvert direktiv, i henhold til hvilket EF-komponenttypegodkendelse er meddelt, sammen med løbenummeret (se punkt 4.2.2) og, om nødvendigt, bogstavet »D« og en eventuelt krævet pil skal være påført:

4.7.1. enten på den pågældende lysemitterende overflade

4.7.2. eller i en gruppe, således at hver af de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter tydeligt lader sig identificere.

4.8. Målene på dette mærkes bestanddele må ikke være under de mindstemål, der foreskrives for de enkelte mærker af de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EF-komponenttypegodkendelse er meddelt.

4.9. I figur 2 i tillæg 3 findes eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for en lygte, der er sammenbygget eller kombineret med eller gensidigt indbygget i andre lygter.

5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE

- 5.1. Ved ændring af den type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

- 6.1. Som hovedregel skal der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse efter forskrifterne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Tågebaglygter skal opfylde de fotometriske forskrifter i punkt 6 og 9(*). For tågebaglygter udtaget som stikprøve af serieproduktionen er forskriften for minimumsstyrken af det afgivne lys (målt med en standardglødelampe som omhandlet i punkt 7(*)) dog begrænset til 80 procent af den i punkt 6(*) angivne mindsteværdi.

(*) I de dokumenter, der er omhandlet i punkt 1 i bilag II.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ...

vedrørende EF-komponenttypegodkendelse af tågebaglygter

(Direktiv 77/538/EØF, senest ændret ved direktiv .../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Type:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:.....
- 0.8. Adresse på samlefabrik(kerne):.....

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:.....
 - 1.1.1. Anordningens funktioner:.....
 - 1.1.2. Anordningens kategori eller klasse:.....
 - 1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:.....
- 1.2. Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og som:
 - 1.2.1. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet (gælder ikke nummerpladelygter):.....
 - 1.2.2. viser, hvilken iagttagelsesretning der skal anvendes som referenceakse (vandret vinkel $H=0^\circ$, lodret vinkel $V=0^\circ$), og hvilket punkt der skal benyttes som referencecentrum ved prøvningen (gælder ikke refleksanordninger og nummerpladelygter):
 - 1.2.3. viser, hvor EF-komponenttypegodkendelsesmærket agtes anbragt:
 - 1.2.4. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt (gælder kun nummerpladelygter):.....
 - 1.2.5. viser lygten set forfra med sådanne detaljer som eventuelle ribber i lygteglasset og tværsnit (gælder kun forlygter og tågeforlygter):.....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse, som for andre lygter end lygter med ikke-udskiftelig lyskilde bl.a. angiver, hvilke af de i direktiv 76/761/EØF omhandlede kategorier af lyskilder der foreskrives (gælder ikke refleksanordninger)

1.4. Særlige oplysninger

- 1.4.1. For nummerpladelygter angivelse af, om lygten er bestemt til at belyse en bred, en høj eller en både bred og høj nummerplade:.....
- 1.4.2. For forlygter
- 1.4.2.1. oplysning om, om forlygten er bestemt til både nærllys og fjernlys eller kun nærllys eller fjernlys:
- 1.4.2.2. oplysning om, om lygten er konstrueret til både højre- og venstrekørsel eller kun højre- eller venstrekørsel, hvis lygten er bestemt til nærllys:
- 1.4.2.3. angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):.....
- 1.4.3. For positionslygter, baglygter, stoplygter og retningsviserblinklyslygter
- 1.4.3.1. om anordningen desuden tillades anvendt i en enhed bestående af to lygter af samme kategori:
- 1.4.3.2. for anordninger med to lysstyrker (stoplygter og retningsviserblinklyslygter af kategori 2b), monteringsdiagram og specifikationer for det system, der styrer de to lysstyrker:
- 1.4.4. for refleksanordninger en kort beskrivelse med de tekniske specifikationer for det materiale, der er anvendt til refleksanordningens optiske del:
- 1.4.5. for baklygter angivelse af, om anordningen kun agtes monteret på køretøjet som en del af et par:.....
-

Tillæg 2

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Indeholder typeidentifikationen tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lygte og/eller lyssignal i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv ...

1. Supplerende oplysninger

1.1. For hver lygte anføres følgende, hvis det er relevant:

1.1.1. Anordningens kategori:

1.1.2. Antal og kategori af lyskilder (gælder ikke for refleksanordninger)⁽²⁾:

1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:

1.1.4. Godkendelse meddelt udelukkende til brug som reservedel på køretøjer, der er taget i brug: ja/nej⁽¹⁾:

1.2. Særlige oplysninger for visse typer lygter eller lyssignaler:

1.2.1. For refleksanordninger: Separat/del af samling af anordninger⁽¹⁾:

1.2.2. For nummerpladelygter: Anordning til belysning af høj/bred⁽¹⁾ nummerplade:

1.2.3. For forlygter: Angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):

1.2.4. For bakygter: Angivelse af, om anordningen kun skal monteres på køretøjet som en del af et par: ja/nej⁽¹⁾:

5. Bemærkninger

5.1 Tegninger

5.1.1. For nummerpladelygter: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt.

5.1.2. For refleksanordninger: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet.

5.1.3. For alle andre lygter og lyssignaler: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet, samt anordningens referenceakse og -centrum.

5.2. For forlygter: Betjeningsmåde anvendt under prøvningen (punkt 5.2.3.9 i bilag I til direktiv 76/761/EØF)

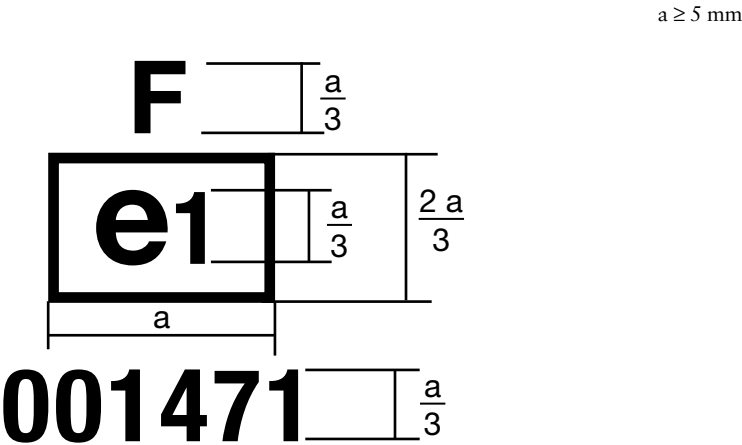
⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ For lygter med ikke-udskiftelig lyskilde anføres lyskildernes antal og samlede effektforbrug.

Tillæg 3

EKSEMPLER PÅ EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKER

Figur 1



Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en tågebaglygte, der er typegodkendt i Tyskland (e1) i henhold til nærværende direktiv (00) under basisgodkendelsesnummeret 1471.

Figur 2

Forenklet mærkning af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter, når to eller flere lygter indgår i samme enhed

(De lodrette og vandrette linjer viser lyssignalet skematisk og er ikke en del af godkendelsesmærket)

MODEL A

		1712	e1 ← IA 02 L 00
R 02	2a 01		
S2 02	AR 00	F 00	

MODEL B

	R 2a IA 02 01 02 S2 AR F 02 00 00 1712 e1		
	←		

MODEL C

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1 ←

Bemærkning: De tre eksempler på godkendelsesmærker (model A, B og C) repræsenterer tre mulige varianter af mærkningen på en lygte eller et lyssignal, når to eller flere lygter indgår som del af samme enhed bestående af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter. Det viste godkendelsesmærke angiver, at anordningen er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1712 og omfatter:

En refleksanordning af klasse IA godkendt i henhold til Rådets direktiv 76/757/EØF, løbenummer 02.

En bageste retningsviserblinklygte af kategori 2a godkendt i henhold til Rådets direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01.

En baglygte (R) godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02.

En tågebaglygte (F) godkendt i henhold til Rådets direktiv 77/538/EØF, løbenummer 00.

En baklygte (AR) godkendt i henhold til Rådets direktiv 77/539/EØF, løbenummer 00.

En stoplygte med to lysstyrker (S2) godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02.

En nummerpladelygte (L) godkendt i henhold til direktiv 76/760/EØF, løbenummer 00.

BILAG II

TEKNISKE FORSKRIFTER

1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1 og 5-9 og i bilag 3 til FN/ECE-regulativ nr. 38, som er en kodificering af følgende dokumenter:
 - regulativet i sin oprindelige form (00) ⁽¹⁾
 - supplement 1 til regulativ nr. 38 ⁽²⁾
 - supplement 2 og 3 til regulativ nr. 38, herunder rettelser ⁽³⁾
 - supplement 4 til regulativ nr. 38 ⁽⁴⁾
 - supplement 5 til regulativ nr. 38 ⁽⁵⁾
- dog således, at:
- 1.1. henvisninger til »regulativ nr. 48« læses som henvisninger til »direktiv 76/756/EØF«
 - 1.2. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som »bilag VII til direktiv 76/761/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 2.

⁽⁴⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 37/Amend. 3.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/524«.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/15/EF

af 16. marts 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/759/EØF om retningsviserblinklys på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fælleskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/91/EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 76/759/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om retningsviserblinklys på motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽³⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Direktiv 76/759/EØF er et af særdirektiverne under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er fastlagt ved direktiv 70/156/EØF; følgelig finder bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køretøjssystemer, komponenter og separate tekniske enheder også anvendelse på direktiv 76/759/EØF;

(2) i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert særdirektiv knyttes et oplysningsskema og en typegodkendelsesattest, der er baseret på bilag VI til nævnte direktiv, således at typegodkendelser kan edb-registreres; typegodkendelsesattesten i direktiv 76/759/EØF må ændres i overensstemmelse hermed;

(3) der er behov for at forenkle procedurerne, således at visse særdirektiver og de dertil svarende regulativer fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE) forbliver ækvi-valente, som omhandlet i artikel 9, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF, når de nævnte regulativer ændres; som første skridt må de tekniske forskrifter i direktiv 76/759/EØF afløses af forskrifterne i regulativ nr. 6 ved krydshenvisning;

(4) det bør sikres, at Rådets direktiv 76/756/EØF⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/28/EF⁽⁵⁾, og at Rådets direktiv 76/761/EØF⁽⁶⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 1999/17/EF⁽⁷⁾, overholdes;

(5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er ned-sat ved direktiv 70/156/EØF—

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 76/759/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler EF-typegodkendelse for enhver type retningsviserblinklys, der er i overensstemmelse med fremstillings- og prøvnings-forskrifterne i de pågældende bilag.«

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 171 af 30.6.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 96.

⁽⁷⁾ Se side 45 i denne EFT.

2) Artikel 2, stk. 1, affattes således:

»Medlemsstaterne tildeler fabrikanten et EF-komponenttypegodkendelsesmærke som vist i bilag I, tillæg 3, for hver type retningsviserblinklys, som de godkender i medfør af artikel 1.«

3) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til dette direktiv.«

4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

5) Bilagene affattes som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

hvis lygterne opfylder kravene i direktiv 76/759/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, og hvis — for køretøjers vedkommende — lygterne er monteret efter forskrifterne i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra den 1. april 2000 har medlemsstaterne:

— ikke ret til at meddele EF-typegodkendelse

— mulighed for at nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens retningsviserblinklygter, eller af en type retningsviserblinklygte, hvis forskrifterne i direktiv 76/759/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. april 2001 finder forskrifterne om retningsviserblinklygter som komponenter i direktiv 76/759/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 og 3 skal medlemsstaterne fortsat meddele EF-typegodkendelse af retningsviserblinklygter og tillade salg og ibrugtagning af retningsviserblinklygter, som er til brug som reservedele og opfylder kravene i tidligere versioner af direktiv 76/759/EØF, hvis sådanne retningsviserblinklygter

— er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

— opfylder forskrifterne i det direktiv, der var gældende, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 2

1. Fra den 1. oktober 1999 — eller seks måneder efter offentliggørelsen af de tekster, der henvises til i artikel 3, hvis det ikke er sket inden 1. april 1999 — kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører retningsviserblinklygterne

— nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type køretøj eller en type retningsviserblinklygte, eller

— forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer eller salg eller ibrugtagning af retningsviserblinklygter

Artikel 3

De dele af og bilag til FN/ECE-regulativ nr. 6, som der henvises til i punkt 1 i bilag II, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden den 1. april 1999.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden 1. oktober 1999; hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999, opfylder medlemsstaternes førnævnte forpligtelse inden seks måneder efter den faktiske offentliggørelse.

liggørelse af nævnte tekster. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. oktober 1999 eller — hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999 — seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1999.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAGSFORTEGNELSE

- BILAG I: Administrative bestemmelser om typegodkendelse
Tillæg 1: Oplysningsskema
Tillæg 2: Typegodkendelsesattest
Tillæg 3: Modeller for EF-komponenttypegodkendelsesmærke
- BILAG II: Tekniske forskrifter
-

*BILAG I***ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE**

1. **ANSØGNING OM EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE**
 - 1.1. Ansøgning om EF-komponenttypegodkendelse af en type retningsviserblinklygte i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 3, stk. 4, indgives af fabrikanten.
 - 1.2. Tillæg 1 indeholder en model af oplysningsskemaet.
 - 1.3. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 1.3.1. To prøver, udstyret med de(n) anbefalede lampe(r); er anordningerne ikke identiske, men symmetriske og egnede til montering således, at den ene placeres i venstre, den anden i køretøjets højre side, skal de to indleverede prøver være identiske og egnede til montering alene i højre eller alene i venstre side af køretøjet; for retningsviserblinklygter af kategori 2b skal ansøgningen desuden være ledsaget af to prøver af de dele, der udgør det system, der bevirker de to lysstyrker.
2. **MÆRKNING**
 - 2.1. Anordninger, der søges EF-typegodkendt, skal bære:
 - 2.1.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke.
 - 2.1.2. for lygter med udskiftelige lyskilder: De(n) foreskrevne type(r) glødelampe
 - 2.1.3. for lygter med ikke udskiftelige lyskilder: Nominel spænding og effektforbrug.
 - 2.2. Disse mærker skal være let læselige og uudslettelige og skal være påført anordningens lysflade eller en af dens lysflader. De skal være synlige udefra, også når anordningen er monteret på køretøjet.
 - 2.3. På hver anordning skal der være et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal angives på i de tillæg 1 omhandlede tegninger.
3. **MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE**
 - 3.1. Er de pågældende forskrifter opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 4, stk. 3, og i givet fald artikel 4, stk. 4.
 - 3.2. En model for EF-typegodkendelsesattesten findes i tillæg 2.
 - 3.3. Hver godkendt type retningsviserblinklygte tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med direktiv 70/156/EØF, bilag VII. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige typer retningsviserblinklygte.

- 3.4. Når der søges EF-komponenttypegodkendelse af en type lygte/lyssignal bestående af en retningsviserblinklygte og andre lygter, kan der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, forudsat at retningsviserblinklygten opfylder forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de øvrige lygter, der er del af den lygte/det lyssignal, som søges EF-komponenttypegodkendt, er i overensstemmelse med det særdirektiv, der finder anvendelse på den.

4. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

- 4.1. Ud over de i punkt 2.1 omhandlede mærker skal hver retningsviserblinklygte, der er i overensstemmelse med den type, der er godkendt efter dette direktiv, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

- 4.2. Dette mærke består af:

- 4.2.1. Et rektangel, som omslutter bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:

1	for Tyskland	12	for Østrig
2	for Frankrig	13	for Luxembourg
3	for Italien	17	for Finland
4	for Nederlandene	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgien	23	for Grækenland
9	for Spanien	IRL	for Irland
11	for Det Forenede Kongerige		

- 4.2.2. i nærheden af rektanglet, »basisgodkendelsens nummer« — som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret omhandlet i direktiv 70/156/EØF, bilag VII — med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af direktiv 76/759/EØF på dagen for meddelelse af EF-typegodkendelse. I nærværende direktiv er dette løbenummer 01.

- 4.2.3. yderligere symboler som følger:

- 4.2.3.1. et eller flere af tallene: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 eller 6, afhængigt af, om anordningen tilhører en eller flere af kategorierne 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 eller 6

- 4.2.3.2. for anordninger, som ikke kan monteres på begge sider af køretøjet, en pil, der angiver anordningens placering (pilen skal vende væk fra køretøjet for anordninger af kategori 1, 1a, 1b, 2a og 2b og fremad mod køretøjets forende for anordninger af kategori 3, 4, 5 og 6). For anordninger af kategori 6 desuden angivelsen »R« eller »L« for henholdsvis højre og venstre side af køretøjet

- 4.2.3.3. på anordninger, der kan anvendes som uafhængig lygte og som en del af en enhed bestående af to lygter, desuden bogstavet »D« til højre for det i punkt 4.2.3.1 omhandlede symbol.

- 4.3. EF-komponenttypegodkendelsesmærket skal være påført på lygtens lytteglas eller på et af lytteglassene på en sådan måde, at det er udsletteligt og let læseligt, også når lygterne er monteret på køretøjet.

- 4.4. Udformning af godkendelsesmærket.

- 4.4.1. Uafhængige lygter:

Eksempler på EF-komponenttypegodkendelsesmærkning findes i figur 1 i tillæg 3.

- 4.4.2. Sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter:
- 4.4.2.1. Når der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer som omhandlet i punkt 3.4 til en type lygte og lyssignal, der består af en retningsviserblinklygte og andre lygter, kan der påføres ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, bestående af:
- 4.4.2.1.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse (se punkt 4.2.1).
- 4.4.2.1.2. »basisgodkendelsens nummer« (se punkt 4.2.2, første led).
- 4.4.2.1.3. en eventuelt krævet pil, hvis denne vedrører lygteenheden som helhed.
- 4.4.2.2. Mærket kan være påført et vilkårligt sted på lygter, som er sammenbygget, kombineret eller indbygget i hinanden, forudsat at:
- 4.4.2.2.1. det er synligt efter montering af lygterne, og
- 4.4.2.2.2. ingen lysafgivende komponenter i de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter kan fjernes uden at godkendelsesmærket samtidig fjernes.
- 4.4.2.3. Symbolet til identifikation af hver lygte, svarende til hvert direktiv i henhold til hvilket EF-komponenttypegodkendelse er meddelt, sammen med løbenummeret (se punkt 4.2.2, andet led) og et eventuelt bogstav »D« og en eventuelt krævet pil, skal være påført:
- 4.4.2.3.1. enten på den pågældende lysemitterende flade
- 4.4.2.3.2. eller i en gruppe, således at hver af de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter tydeligt lader sig identificere.
- 4.4.2.4. Målene på dette mærkes bestanddele må ikke være under de mindstemål, der foreskrives for de enkelte mærker af de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EF-komponenttypegodkendelse er meddelt.
- 4.4.2.5. I tillæg 3, fig. 2, findes eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for en lygte, der er sammenbygget eller kombineret med eller gensidigt indbygget i andre lygter.
- 4.4.3. For lygter, som kan være gensidigt indbygget i eller sammenbygget med andre lygter, hvis lygteglas anvendes til forskellige typer forlygter:
- 4.4.3.1. finder bestemmelserne i punkt 4.4.2 anvendelse
- 4.4.3.2. kan, når samme lygteglas anvendes, dette endvidere være påført de forskellige godkendelsesmærker vedrørende forskellige typer forlygter eller lygteenheder, forudsat at forlygtehuset, også selv om det ikke kan adskilles fra lygteglasset, ligeledes frembyder det i punkt 2.3 anførte areal og er forsynet med godkendelsesmærker for de pågældende funktioner
- 4.4.3.3. kan, hvis forskellige forlygtetyper er omfattet af samme lygtehus, de forskellige godkendelsesmærker være påført dette.
- 4.4.3.4. Eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for lygter, der er gensidigt indbygget i en forlygte, er givet i figur 3 i tillæg 3.

5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE

- 5.1. Ved ændring af en type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

- 6.1. Som hovedregel træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse efter forskrifterne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Retningsviserblinklygter skal opfylde de fotometriske og kolorimetriske forskrifter i punkt 6. og 8 (*). For anordninger udtaget som stikprøve af serieproduktionen er forskriften for minimumstyrken af det afgivne lys (målt med en standardglødelampe som omhandlet i punkt 7 (*)) dog begrænset til 80 procent af de i punkt 6.1 og 6.2 angivne mindsteværdier. (*).

(*) i de dokumenter, der er omhandlet i dette direktivs bilag II, punkt 1.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ...

vedrørende EF-komponenttypegodkendelse af retningsviserblinklygter

(Direktiv 76/759/EØF, senest ændret ved direktiv .../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Type:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:.....
- 0.8. Adresse på samlefabrik(kerne):.....

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:.....
 - 1.1.1. Anordningens funktioner:.....
 - 1.1.2. Anordningens kategori eller klasse:.....
 - 1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:.....
- 1.2. Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og som
 - 1.2.1. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet (gælder ikke nummerpladelygter):.....
 - 1.2.2. viser, hvilken iagttagelsesretning der skal anvendes som referenceakse (vandret vinkel $H=0^\circ$, lodret vinkel $V=0^\circ$), og hvilket punkt der skal benyttes som referencecentrum ved prøvningen (gælder ikke refleksanordninger og nummerpladelygter):
 - 1.2.3. viser, hvor EF-komponenttypegodkendelsesmærket agtes anbragt:
 - 1.2.4. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt (gælder kun nummerpladelygter):.....
 - 1.2.5. viser lygten set forfra med sådanne detaljer som eventuelle ribber i lygteglasset og tværsnit (gælder kun forlygter og tågeforlygter):.....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse, som for andre lygter end lygter med ikke-udskiftelig lyskilde bl.a. angiver, hvilke af de i direktiv 76/761/EØF omhandlede kategorier af lyskilder der foreskrives (gælder ikke refleksanordninger)

- 1.4. Særlige oplysninger
- 1.4.1. For nummerpladelygter angivelse af, om lygten er bestemt til at belyse en bred, en høj eller en både bred og høj nummerplade:.....
- 1.4.2. For forlygter
- 1.4.2.1. oplysning om, om forlygten er bestemt til både nærllys og fjernlys eller kun nærllys eller fjernlys:
- 1.4.2.2. oplysning om, om lygten er konstrueret til både højre- og venstrekørsel eller kun højre- eller venstrekørsel, hvis lygten er bestemt til nærllys:
- 1.4.2.3. angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):.....
- 1.4.3. For positionslygter, baglygter, stoplygter og retningsviserblinklyslygter
- 1.4.3.1. om anordningen desuden tillades anvendt i en enhed bestående af to lygter af samme kategori:
- 1.4.3.2. for anordninger med to lysstyrker (stoplygter og retningsviserblinklyslygter af kategori 2b), monteringsdiagram og specifikationer for det system, der styrer de to lysstyrker:
- 1.4.4. for refleksanordninger en kort beskrivelse med de tekniske specifikationer for det materiale, der er anvendt til refleksanordningens optiske del:
- 1.4.5. for baklygter angivelse af, om anordningen kun agtes monteret på køretøjet som en del af et par:.....
-

Tillæg 2

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Indeholder typeidentifikationen tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lygte og/eller lyssignal i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv ...

1. Supplerende oplysninger

1.1. For hver lygte anføres følgende, hvis det er relevant:

1.1.1. Anordningens kategori:

1.1.2. Antal og kategori af lyskilder (gælder ikke for refleksanordninger)⁽²⁾:

1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:

1.1.4. Godkendelse meddelt udelukkende til brug som reservedel på køretøjer, der er taget i brug: ja/nej⁽¹⁾

1.2. Særlige oplysninger for visse typer lygter eller lyssignaler:

1.2.1. For refleksanordninger: Separat/del af samling af anordninger⁽¹⁾:

1.2.2. For nummerpladelygter: Anordning til belysning af høj/bred⁽¹⁾ nummerplade:

1.2.3. For forlygter: Angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):

1.2.4. For baklygter: Angivelse af, om anordningen kun skal monteres på køretøjet som en del af et par: ja/nej⁽¹⁾

5. Bemærkninger

5.1 Tegninger

5.1.1. For nummerpladelygter: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt.

5.1.2. For refleksanordninger: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet.

5.1.3. For alle andre lygter og lyssignaler: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet, samt anordningens referenceakse og -centrum.

5.2. For forlygter: Betjeningsmåde anvendt under prøvningen (punkt 5.2.3.9 i bilag I til direktiv 76/761/EØF)

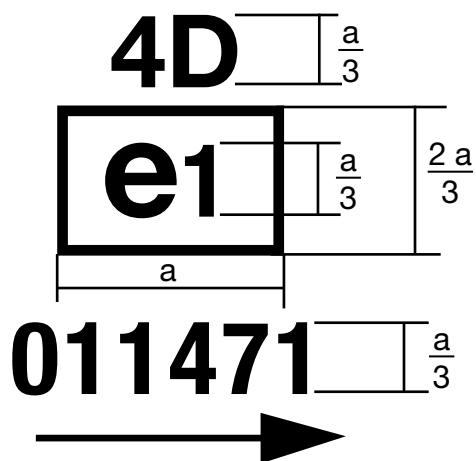
⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ For lygter med ikke-udskiftelig lyskilde anføres lyskildernes antal og samlede effektforbrug.

Tillæg 3

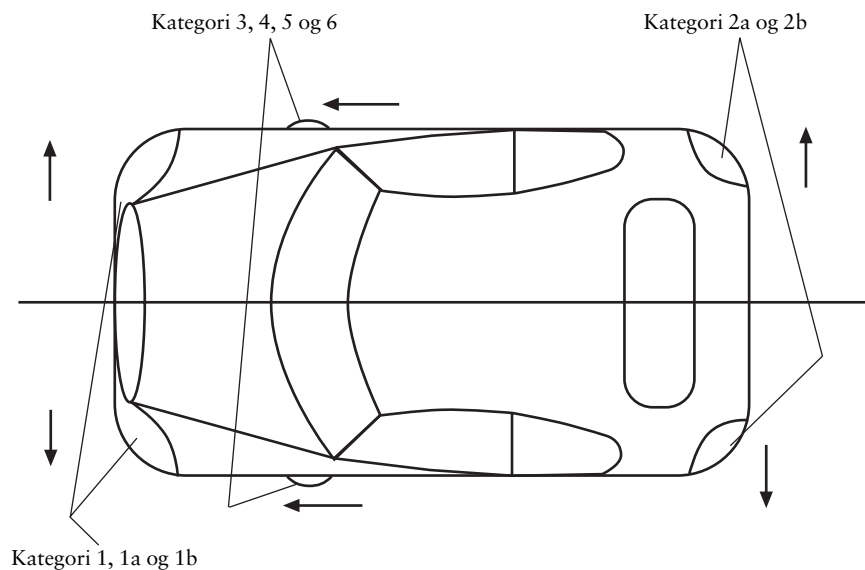
EKSEMPLER PÅ EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

Figur 1

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en retningsviserblinklygte af kategori 4, typegodkendt i Tyskland (e1) i henhold til dette direktiv (01) under basisgodkendelsesnummer 1471, som desuden kan anvendes til kombinerede lygter. Pilen peger mod køretøjets forende.

Nedenfor er der for hver kategori af andordninger angivet, i hvilken retning pilen i godkendelsesmærket peger:

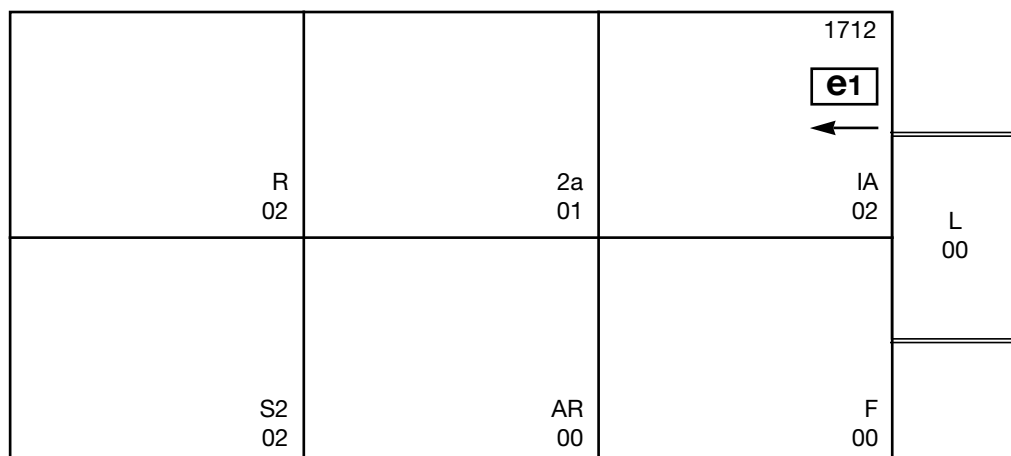


Figur 2a

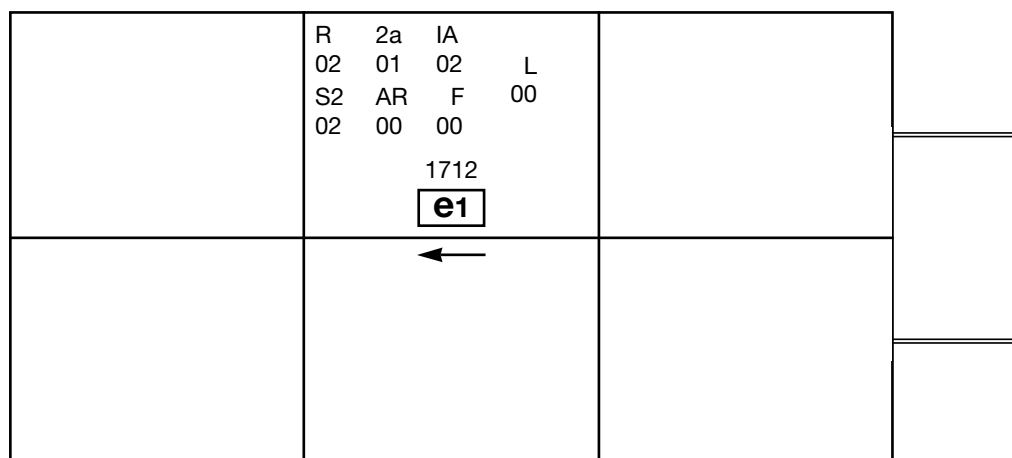
Forenklet mærkning af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter, når to eller flere lygter indgår i samme enhed

(De lodrette og vandrette linjer viser lygten skematisk og er ikke en del af godkendelsesmærket)

MODEL A



MODEL B



MODEL C

			R 02	2a 01	IA 02	L 00
			S2 02	AR 00	F 00	
						1712 e1 ←

Bemærkning: De tre eksempler på godkendelsesmærker (model A, B og C) repræsenterer tre mulige varianter af mærkningen på en lygte eller et lyssignal, når to eller flere lygter indgår som del af samme enhed bestående af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter. Det viste godkendelsesmærke angiver, at anordningen er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1712 og omfatter:

En refleksanordning af klasse IA godkendt i henhold til Rådets direktiv 76/757/EØF, løbenummer 02.

En bageste retningsviserblinklygte af kategori 2a godkendt i henhold til Rådets direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01.

En baglygte (R) godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02.

En tågebaglygte (F) godkendt i henhold til Rådets direktiv 77/538/EØF, løbenummer 00.

En baklygte (AR) godkendt i henhold til Rådets direktiv 77/539/EØF, løbenummer 00.

En stoplygte med to lysstyrker (S2) godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02.

En nummerpladelygte (L) godkendt i henhold til direktiv 76/760/EØF, løbenummer 00.

Figur 2b

Forenklet mærkning af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter, når to eller flere lygter indgår i samme enhed

(De lodrette og vandrette linjer viser lygten skematisk og er ikke del af godkendelsesmærket.)

MODEL A

	e1 30 7120 02 A 02 HCR PL → ←→		
		02 B PL	01 1a

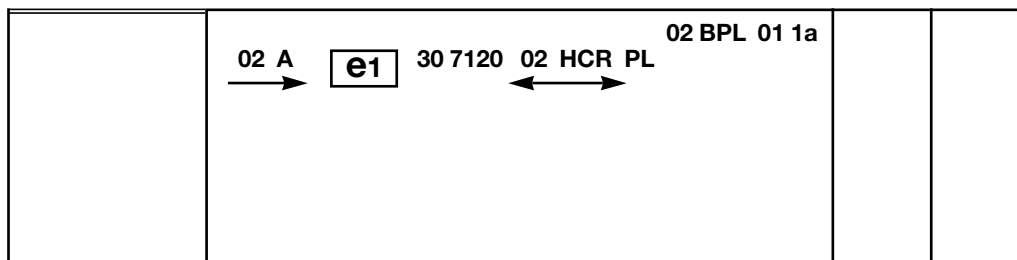
MODEL B

	02 A 02 HCR PL 02 BPL 01 1a → ←→ e1 30 7120		

MODEL C

A 02 →	HCR PL 02 ↔	B PL 02	1a 01		
e1 30 7120					

MODEL D



Bemærkning: De fire eksempler på godkendelsesmærker (model A, B, C og D) repræsenterer fire mulige varianter af mærkning af lygter og lyssignaler, når to eller flere lygter som del af samme enhed bestående af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter. Dette godkendelsesmærke angiver, at anordningen er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 og består af:

En forreste positionslygte (A), der er godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02, til montering i venstre side.

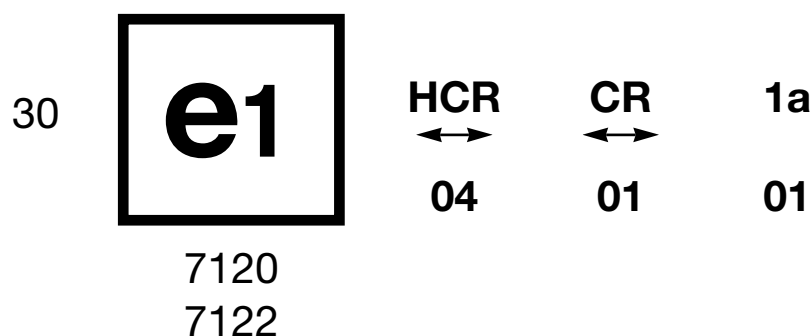
En forlygte (HCR) med fjernlys beregnet til højre- og venstrekørsel og fjernlys med maksimal styrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30), godkendt i henhold til bilag V til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 02, og med lytteglas af plast (PL).

En tågeforlygte (B), der er godkendt i henhold til direktiv 76/762/EØF, løbenummer 02, og har lytteglas af plast (PL).

En forreste retningsviserblinklygte af kategori 1a, godkendt i henhold til direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01.

Figur 3

Lygte, som er gensidigt indbygget i eller sammenbygget med en forlygte



Ovennævnte eksempel svarer til mærkning af et lygteglas, der er bestemt til brug i forskellige typer forlygter, dvs.:

enten en forlygte med nærllys bestemt til både højre- og venstrekørsel og fjernlys med største lysstyrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30) godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 i henhold til forskrifterne i bilag IV til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 04, som er gensidigt indbygget i en forreste retningsviserblinklygte godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01

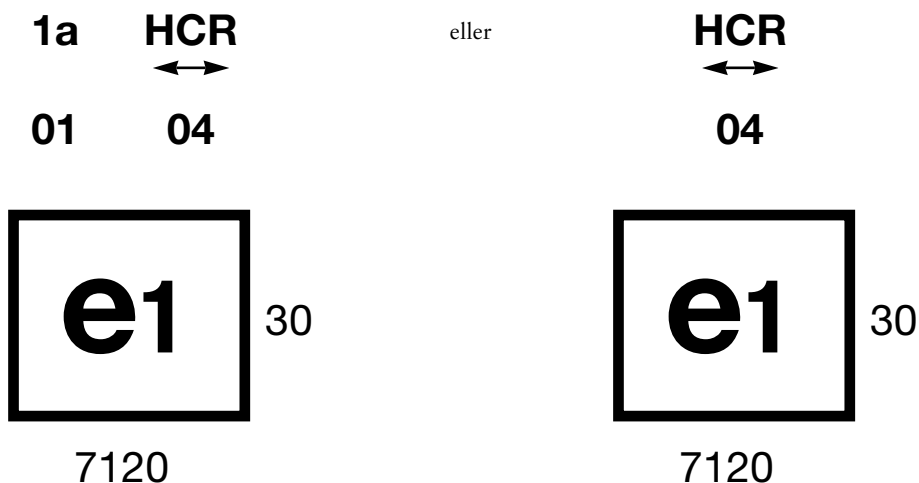
eller

en forlygte med fjernlys og nærllys bestemt til både højre- og venstrekørsel, godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7122 i henhold til forskrifterne i bilag IV til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 01, som er gensidigt indbygget i samme forreste retningsviserblinklygte som den ovenfor omhandlede

eller

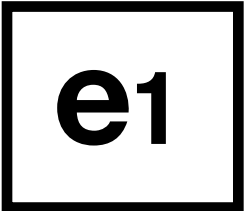
en af ovennævnte forlygter, godkendt som enkeltlygte.

Forlygtehuset skal være påført det eneste gældende godkendelsesnummer, for eksempel:



eller

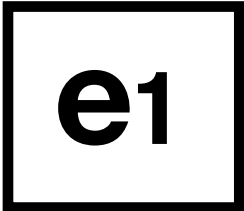
1a **CR**
↔
01 **01**



7122

eller

CR
↔
01



7122

*BILAG II***TEKNISKE FORSKRIFTER**

1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1 og 5-8 og i bilag 1, 4 og 5 i FN/ECE-regulativ nr. 6, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01, hvori indgår supplement 1-5 til ændringsserie 01 og diverse korrigenda dertil⁽¹⁾
- supplement 6 til ændringsserie 01⁽²⁾
- supplement 7 til ændringsserie 01⁽³⁾

dog således at:

- 1.1. henvisninger til »direktiv nr. 48« læses som henvisninger til »direktiv 76/756/EØF«
- 1.2. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som henvisninger til »bilag VII til direktiv 76/761/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2/Amend. 1.

⁽³⁾ TRANS/WP.29/518«.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/16/EF

af 16. marts 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 77/540/EØF vedrørende parkeringslygter på motordrevne køretøjer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fælleskab,under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af
6. februar 1970 om indbyrdes tilnærmelse af medlems-
staternes lovgivning om godkendelse af motordrevne
køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret
ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/91/
EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,under henvisning til Rådets direktiv 77/540/EØF af
28. juni 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlems-
staternes lovgivning om parkeringslygter på mo-
tordrevne køretøjer⁽³⁾, senest ændret ved akten ved-
rørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, sær-
lig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Direktiv 77/540/EØF er et af særdirektiverne
under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er
fastlagt ved direktiv 70/156/EØF; følgelig finder
bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køre-
tøjssystemer, komponenter og separate tekniske
enheder også anvendelse på direktiv 77/540/EØF;(2) i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og
artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert sær-
direktiv knyttes et oplysningsskema og en typegod-
kendelsesattest, der er baseret på bilag VI til
nævnte direktiv, således at typegodkendelser kan
edb-registreres; typegodkendelsesattesten i direktiv
77/540/EØF må ændres i overensstemmelse her-
med;(3) der er behov for at forenkle procedurerne, således
at visse særdirektiver og de dertil svarende regula-
tiver fra De Forenede Nationers Økonomiske
Kommission for Europa (FN/ECE) forbliver ækvi-
valente, som omhandlet i artikel 9, stk. 2, i direk-
tiv 70/156/EØF, når de nævnte regulativer ændres;
som første skridt må de tekniske forskrifter i
direktiv 77/540/EØF afløses af forskrifterne i
regulativ nr. 77 ved krydshenvisning;(4) det bør sikres, at Rådets direktiv 76/756/EØF⁽⁴⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/
28/EF⁽⁵⁾, og at Rådets direktiv 76/761/EØF⁽⁶⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 1999/
17/EF⁽⁷⁾, overholdes;(5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for
tilpasning til den tekniske udvikling, som er ned-
sat ved direktiv 70/156/EØF—

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 77/540/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler EF-typegodken-
delse for enhver type parkeringslygte, der er i over-
ensstemmelse med fremstillings- og prøvningsfor-
skrifterne i de pågældende bilag.«⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.⁽²⁾ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.⁽³⁾ EFT L 220 af 29.8.1977, s. 83.⁽⁴⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 1.⁽⁵⁾ EFT L 171 af 30.6.1997, s. 1.⁽⁶⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 96.⁽⁷⁾ Se side 45 i denne EFT.

2) Første afsnit i artikel 2 affattes således:

»Medlemsstaterne tildeler fabrikanten et EF-komponenttypegodkendelsesmærke som vist i bilag I, tillæg 3, for hver type parkeringslygte, som de godkender i medfør af artikel 1.«

3) Artikel 4 affattes således:

»Artikel 4

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til dette direktiv.«

4) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

5) Bilagene affattes som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

hvis lygterne opfylder kravene i direktiv 77/540/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, og hvis — for køretøjers vedkommande — lygterne er monteret efter forskrifterne i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra den 1. april 2000 har medlemsstaterne:

— ikke ret til at meddele EF-typegodkendelse

— mulighed for at nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens parkeringslygter, eller af en type parkeringslygte, hvis forskrifterne i direktiv 77/540/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. april 2001 finder forskrifterne om parkeringslygter som komponenter i direktiv 77/540/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 og 3 skal medlemsstaterne fortsat meddele EF-typegodkendelse af parkeringslygter og tillade salg og ibrugtagning af parkeringslygter, som er til brug som reservedele og opfylder kravene i tidligere versioner af direktiv 77/540/EØF, hvis sådanne parkeringslygter:

— er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

— opfylder forskrifterne i det direktiv, der var gældende, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 2

1. Fra den 1. oktober 1999 — eller seks måneder efter offentliggørelsen af de tekster, der henvises til i artikel 3, hvis det ikke er sket inden 1. april 1999 — kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører parkeringslygter

— nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type køretøj eller en type parkeringslygte, eller

— forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer eller salg eller ibrugtagning af parkeringslygter

Artikel 3

De dele af og bilag til FN/ECE-regulativ nr. 77, som der henvises til i punkt 1 i bilag II, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden den 1. april 1999.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden 1. oktober 1999; hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999, opfylder medlemsstaternes førnævnte forpligtelse inden seks måneder efter den faktiske offentliggørelse.

liggørelse af nævnte tekster. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. oktober 1999 eller — hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999 — seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1999.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

*BILAG**»BILAGSFORTEGNELSE*

BILAG I:	Administrative bestemmelser om typegodkendelse
	<i>Tillæg 1:</i> Oplysningsskema
	<i>Tillæg 2:</i> Typegodkendelsesattest
	<i>Tillæg 3:</i> Modeller for EF-komponenttypegodkendelsesmærke
BILAG II:	Tekniske forskrifter

*BILAG I***ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE****1. ANSØGNING OM EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE**

- 1.1. Ansøgning om EF-komponenttypegodkendelse af en type parkeringslygte i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF indgives af fabrikanten.
- 1.2. Tillæg 1 indeholder en model af oplysningsskemaet.
- 1.3. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 1.3.1. to prøver, udstyret med de(n) anbefalede lampe(r); er parkeringslygterne ikke identiske, men symmetriske og egnede til montering således, at den ene placeres i venstre, den anden i køretøjets højre side, kan de to indleverede prøver være identiske og egnede til montering alene i højre eller alene i venstre side af køretøjet.

2. MÆRKNING

- 2.1. Anordninger, der søges EF-komponenttypegodkendt, skal bære:
 - 2.1.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke
 - 2.1.2. for lygter med udskiftelige lyskilder: de(n) foreskrevne type(r) glødelampe
 - 2.1.3. for lygter med ikke udskiftelige lyskilder: nominel spænding og effektforbrug.
- 2.2. Disse mærker skal være let læselige og uudslettelige og skal være påført anordningens lysflade eller en af dens lysflader. De skal være synlige udefra, også når anordningen er monteret på køretøjet.
- 2.3. På hver anordning skal der være et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal angives på de i tillæg 1 omhandlede tegninger.

3. MEDDELELSE AF EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE

- 3.1. Er de pågældende forskrifter opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 3, og i givet fald artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.
- 3.2. I tillæg 2 findes en model for EF-typegodkendelsesattesten.
- 3.3. Hver godkendt type parkeringslygte tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige typer parkeringslygte.
- 3.4. Når der søges EF-komponenttypegodkendelse af en type lygte/lyssignal bestående af en parkeringlygte og andre lygter, kan der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, forudsat at parkeringslygten opfylder forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de øvrige lygter, der er del af den/det lygte/lyssignal, som søges EF-komponenttypegodkendt, er i overensstemmelse med det særdirektiv, der finder anvendelse på den.

4. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

- 4.1. Ud over de i punkt 2.1 omhandlede mærker skal hver parkeringslygte, der er i overensstemmelse med den type, der er godkendt efter dette direktiv, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

4.2. Dette mærke består af:

4.2.1. et rektangel, som omslutter bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:

1	for Tyskland	12	for Østrig
2	for Frankrig	13	for Luxembourg
3	for Italien	17	for Finland
4	for Nederlandene	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgien	23	for Grækenland
9	for Spanien	IRL	for Irland
11	for Det Forenede Kongerige		

4.2.2. i nærheden af rektanglet, »basisgodkendelsens nummer« — som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret omhandlet i bilag VII til direktiv 70/156/EØF — med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af direktiv 77/540/EØF på dagen for meddelelse af EF-typegodkendelse. I nærværende direktiv er dette løbenummer 00

4.2.3. er det af lygten afgivne lys af gul farve i retning fremad og bagud, skal lygten være mærket med en pil, der angiver dens monteringsretning, idet pilen vender mod køretøjets forende.

4.3. EF-komponenttypegodkendelsesmærket skal være fastgjort på lygtens lygteglas eller på det ene af lytteglassene på en sådan måde, at det er udsletteligt og let læseligt, også når lygterne er monteret på køretøjet.

4.4. I tillæg 3 findes et eksempel på EF-komponenttypegodkendelsesmærket.

4.5. Når der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer som omhandlet i punkt 3.4 til en type lygte og lyssignal, der består af en parkeringslygte og andre lygter, kan der påføres ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, bestående af:

4.5.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse (se punkt 4.2.1)

4.5.2. »basisgodkendelsens nummer« (se punkt 4.2.2)

4.5.3. den eventuelt krævede pil, hvis denne vedrører lygteenheden som helhed.

4.6. Dette mærke kan være påført et vilkårligt sted på lygter, som er sammenbygget, kombineret eller indbygget i hinanden, forudsat at:

4.6.1. det er synligt efter montering af lygterne, og

4.6.2. ingen lysafgivende komponenter i de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter kan fjernes, uden at godkendelsesmærket samtidig fjernes.

4.7. Symbolet til identifikation af hver lygte, svarende til hvert direktiv, i henhold til hvilket EF-komponenttypegodkendelse er meddelt, sammen med løbenummeret (se punkt 4.2.2) og, om nødvendigt, bogstavet »D« og en eventuelt krævet pil skal være påført:

4.7.1. enten på den pågældende lysemitterende overflade

4.7.2. eller i en gruppe, således at hver af de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter tydeligt lader sig identificere.

4.8. Målene på dette mærkes bestanddele må ikke være under de mindstemål, der foreskrives for de enkelte mærker af de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EF-komponenttypegodkendelse er meddelt.

5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE

- 5.1. Ved ændring af den type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

- 6.1. Som hovedregel skal der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse efter forskrifterne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Parkeringslygter skal opfylde forskrifterne i nærværende direktiv. For parkeringslygter udtaget som stikprøve af serieproduktionen er forskriften for minimumsstyrken af det afgivne lys (målt med en standardglødelampe som omhandlet i punkt 8 (*)) dog begrænset til 80 procent af de i punkt 7.1 og 7.2 angivne mindsteværdier (*). Under samme betingelser kan de foreskrevne værdier overskrides med 20 procent.

(*) I de dokumenter, der er omhandlet i punkt 1 i bilag II.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ...

vedrørende EF-komponenttypegodkendelse af parkeringslygter

(Direktiv 77/540/EØF, senest ændret ved direktiv .../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Type:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:.....
- 0.8. Adresse på samlefabrik(kerne):.....

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:.....
 - 1.1.1. Anordningens funktioner:.....
 - 1.1.2. Anordningens kategori eller klasse:.....
 - 1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:.....
- 1.2. Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og som
 - 1.2.1. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet (gælder ikke nummerpladelygter):.....
 - 1.2.2. viser, hvilken iagttagelsesretning der skal anvendes som referenceakse (vandret vinkel $H=0^\circ$, lodret vinkel $V=0^\circ$), og hvilket punkt der skal benyttes som referencecentrum ved prøvningen (gælder ikke refleksanordninger og nummerpladelygter):
 - 1.2.3. viser, hvor EF-komponenttypegodkendelsesmærket agtes anbragt:
 - 1.2.4. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt (gælder kun nummerpladelygter):.....
 - 1.2.5. viser lygten set forfra med sådanne detaljer som eventuelle ribber i lygteglasset og tværsnit (gælder kun forlygter og tågeforlygter):.....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse, som for andre lygter end lygter med ikke-udskiftelig lyskilde bl.a. angiver, hvilke af de i direktiv 76/761/EØF omhandlede kategorier af lyskilder der foreskrives (gælder ikke refleksanordninger)

- 1.4. Særlige oplysninger
- 1.4.1. For nummerpladelygter angivelse af, om lygten er bestemt til at belyse en bred, en høj eller en både bred og høj nummerplade:.....
- 1.4.2. For forlygter
- 1.4.2.1. oplysning om, om forlygten er bestemt til både nærllys og fjernlys eller kun nærllys eller fjernlys:
- 1.4.2.2. oplysning om, om lygten er konstrueret til både højre- og venstrekørsel eller kun højre- eller venstrekørsel, hvis lygten er bestemt til nærllys:
- 1.4.2.3. angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):.....
- 1.4.3. For positionslygter, baglygter, stoplygter og retningsviserblinklyslygter
- 1.4.3.1. om anordningen desuden tillades anvendt i en enhed bestående af to lygter af samme kategori:
- 1.4.3.2. for anordninger med to lysstyrker (stoplygter og retningsviserblinklyslygter af kategori 2b), monteringsdiagram og specifikationer for det system, der styrer de to lysstyrker:
- 1.4.4. for refleksanordninger en kort beskrivelse med de tekniske specifikationer for det materiale, der er anvendt til refleksanordningens optiske del:
- 1.4.5. for baklygter angivelse af, om anordningen kun agtes monteret på køretøjet som en del af et par:.....
-

Tillæg 2

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Indeholder typeidentifikationens tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lygte og/eller lyssignal i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv ...

1. Supplerende oplysninger

1.1. For hver lygte anføres følgende, hvis det er relevant:

1.1.1. Anordningens kategori:

1.1.2. Antal og kategori af lyskilder (gælder ikke for refleksanordninger)⁽²⁾:

1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:

1.1.4. Godkendelse meddelt udelukkende til brug som reservedel på køretøjer, der er taget i brug: ja/nej⁽¹⁾

1.2. Særlige oplysninger for visse typer lygter eller lyssignaler:

1.2.1. For refleksanordninger: Separat/del af samling af anordninger⁽¹⁾:

1.2.2. For nummerpladelygter: Anordning til belysning af høj/bred⁽¹⁾ nummerplade:

1.2.3. For forlygter: Angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved den anførte placering:

1.2.4. For baklygter: Angivelse af, om anordningen kun skal monteres på køretøjet som en del af et par: ja/nej⁽¹⁾

5. Bemærkninger

5.1 Tegninger

5.1.1. For nummerpladelygter: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt.

5.1.2. For refleksanordninger: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet.

5.1.3. For alle andre lygter og lyssignaler: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet, samt anordningens referenceakse og -centrum.

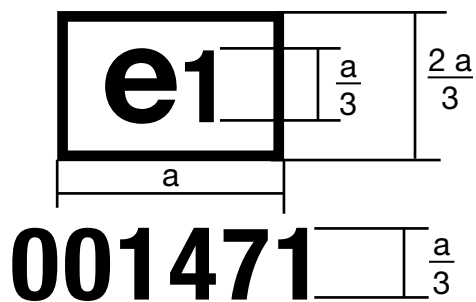
5.2. For forlygter: Betjeningsmåde anvendt under prøvningen (punkt 5.2.3.9 i bilag I til direktiv 76/761/EØF)

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ For lygter med ikke-udskiftelig lyskilde anføres lyskildernes antal og samlede effektforbrug.

Tillæg 3

EKSEMPEL PÅ EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en parkeringslygte, typegodkendt i Tyskland (e1) i henhold til nærværende direktiv (00) under basisgodkendelsesnummeret 1471

*BILAG II***TEKNISKE FORSKRIFTER**

1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 2 og 6-9 og i bilag 3-5 i FN/ECE-regulativ nr. 77, der er en kodificering af følgende dokumenter:

- regulativet i sin oprindelige form (00) ⁽¹⁾
- supplement 1 og 2 til regulativ nr. 77 med ændringer ⁽²⁾
- supplement 3 til regulativ nr. 77 ⁽³⁾
- supplement 4 til regulativ nr. 77 ⁽⁴⁾

dog således, at:

- 1.1. henvisninger til »regulativ nr. 48« læses som henvisninger til »direktiv 76/756/EØF«
- 1.2. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som henvisninger til »bilag VII til direktiv 76/761/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76/Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 76/Amend. 2.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/530«.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/17/EF

af 18. marts 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/761/EØF vedrørende forlygter på motorkøretøjer, der fungerer som nærlys- og/eller fjernlyslygter, samt vedrørende elektriske glødelamper til disse lygter på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af 6.
februar 1970 om indbyrdes tilnærmelse af medlemssta-
ternes lovgivning om typegodkendelse af motordrevne
køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret
ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/91/
EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 76/761/EØF af
27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemssta-
ternes lovgivning vedrørende motordrevne køretøjers
lygter til nærlys og/eller fjernlys samt vedrørende elek-
triske glødelamper til disse lygter⁽³⁾, senest ændret ved
akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltræ-
delse, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Direktiv 76/761/EØF er et af særdirektiverne
under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er
fastlagt ved direktiv 70/156/EØF; følgelig finder
bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om
køretøjssystemer, komponenter og separate
tekniske enheder også anvendelse på direktiv
76/761/EØF;

(2) i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og
artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert sær-
direktiv knyttes et oplysningsskema og en type-
godkendelsesattest, der er baseret på tillæg VI til
nævnte direktiv, således at typegodkendelser kan
edb-registreres; typegodkendelsesattesten i direk-
tiv 76/761/EØF må ændres i overensstemmelse
hermed;

(3) der er behov for at forenkle procedurerne, såle-
des at visse særdirektiver og de dertil svarende
regulativer fra De Forenede Nationers Øko-
nomiske Kommission for Europa (FN/ECE) for-
bliver ækvivalente, som omhandlet i artikel 9,
stk. 2, i direktiv 70/156/EØF, når de nævnte
regulativer ændres; som første skridt afløses de
tekniske forskrifter i direktiv 76/761/EØF af for-
skrifterne i regulativ nr. 1, 5, 8, 20, 31, 37, 98
og 99 ved krydshenvisning;

(4) det bør sikres, at Rådets direktiv 76/756/EØF⁽⁴⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv
97/28/EF⁽⁵⁾, overholdes;

(5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg
for tilpasning til den tekniske udvikling, som er
nedsat ved direktiv 70/156/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 76/761/EØF foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes
lovgivning vedrørende forlygter på motorkøretøjer,
der fungerer som nærlys- og/eller fjernlyslygter,
samt vedrørende lyskilder (glødelamper og andet)
til brug i godkendte lygter på motorkøretøjer og
påhængskøretøjer dertil«.

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 96.

⁽⁴⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 171 af 30.6.1997, s. 1.

2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler EF-typegodkendelse for enhver type forlygte, der fungerer som fjernlys- og/eller nærlyslygte, og for enhver type lyskilde (glødelampe og andet) til brug i godkendte lygter, når den er i overensstemmelse med fremstillings- og prøvningsforskrifterne i de pågældende bilag.«

3) Artikel 2, 3 og 4 affattes således:

»Artikel 2

Medlemsstaterne tildeler fabrikanten et EF-komponenttypegodkendelsesmærke som vist i tillæg 5 til bilag I for hver type forlygte, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, og for enhver lyskilde (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, som de godkender i medfør af artikel 1.

Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger for at hindre, at der anvendes mærker, som kan medføre, at lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, og lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, som er typegodkendt i medfør af artikel 1, forveksles med andre anordninger.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne kan ikke forbyde salg af lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, og lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, af grunde, der vedrører deres udførelse eller funktionsmåde, når de pågældende lygter og lyskilder er forsynet med EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

2. En medlemsstat kan forbyde salg af lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, og lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, som er forsynet med EF-komponenttypegodkendelsesmærke, hvis de systematisk afviger fra den godkendte type.

Den pågældende medlemsstat underretter omgående de øvrige medlemsstater og Kommissionen om de trufne foranstaltninger og begrundes samtidig sin beslutning.

Artikel 4

De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk.

6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til dette direktiv.«

4) Første punktum i artikel 5, stk. 1, affattes således:

»Konstaterer en medlemsstat, der har meddelt en EF-komponenttypegodkendelse, at flere lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, og lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, som er forsynet med samme EF-komponenttypegodkendelsesmærke, ikke er i overensstemmelse med den type, den har typegodkendt, træffer den de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produktionen bringes i overensstemmelse med den godkendte type.«

5) Første punktum i artikel 6 affattes således:

»Enhver afgørelse truffet på grundlag af de til gennemførelse af dette direktiv udstedte bestemmelser, hvorved en EF-typegodkendelse af en lygte, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, eller en lyskilde (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte nægtes eller inddrages, eller hvorved der udstedes forbud mod salg eller brug, skal nøje begrundes.«

6) Artikel 7, 8 og 9 affattes således:

»Artikel 7

Medlemsstaterne kan ikke nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af et køretøj af grunde, som vedrører lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, eller lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, når disse er forsynet med EF-komponenttypegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

Artikel 8

Medlemsstaterne kan ikke nægte eller forbyde salg, registrering, ibrugtagning eller brug af køretøjer af grunde, som vedrører lygter, der fungerer som fjern- og/eller nærlyslygte, eller lyskilder (glødelampe og andet) til brug i en godkendt lygte, hvis disse er forsynet med EF-komponenttypegodkendelsesmærke og monteret som foreskrevet i direktiv 76/756/EØF.

Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, der er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på mere end 25 km/h, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.

- 7) Bilagene affattes som angivet i nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Fra den 1. oktober 1999 — eller seks måneder efter offentliggørelsen af de tekster, der henvises til i artikel 3, hvis det ikke er sket inden 1. april 1999 — kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører forlygter, der fungerer som fjernlys- og/eller nærlysgyter, eller lyskilder (glødelamper og andet) til brug i godkendte lygter, i det følgende benævnt henholdsvis »forlygter« og »lyskilder«:

— nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type køretøj eller en type forlygte eller lyskilde, eller

— forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer eller salg eller ibrugtagning af forlygter eller lyskilder

hvis forlygter og lyskilder opfylder kravene i direktiv 76/761/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, og hvis — for køretøjers vedkommende — lygterne er monteret efter forskrifterne i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra den 1. april 2000 har medlemsstaterne:

— ikke ret til at meddele EF-typegodkendelse

— mulighed for at nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens forlygter eller lyskilder, eller af en type forlygte eller lyskilde, hvis kravene i direktiv 76/761/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. april 2001 finder forskrifterne om forlygter og lyskilder som komponenter i direktiv 76/761/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 og 3 skal medlemsstaterne fortsat meddele EF-typegodkendelse for forlygter og lyskilder og tillade salg og ibrugtagning af forlygter og lyskilder, som er til brug som reservedele og opfylder kravene i tidligere versioner af direktiv 76/761/EØF, hvis sådanne lygter og lyskilder:

— er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

— opfylder forskrifterne i det direktiv, der var gældende, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 3

De dele af og bilag til FN/ECE-regulativ nr. 1, 5, 8, 20, 31, 37, 98 og 99, som der henvises til i punkt 2.1 i bilag II, III, IV, V, VI, VII, VIII og IX, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden den 1. april 1999.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden 1. oktober 1999; hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999, opfylder medlemsstaternes førnævnte forpligtelse inden seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekst. De underretter straks Kommissionen herom.

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. oktober 1999 eller — hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999 — seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Artikel 5

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. marts 1999.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAGSFORTEGNELSE

- BILAG I: Administrative bestemmelser om typegodkendelse
Tillæg 1: Oplysningsskema (forlygter)
Tillæg 2: Oplysningsskema (lyskilder)
Tillæg 3: Typegodkendelsesattest (forlygter)
Tillæg 4: Typegodkendelsesattest (lyskilder)
Tillæg 5: Modeller for EF-komponenttypegodkendelsesmærke
- BILAG II: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for forlygter udstyret med glødelamper af kategori R2 og/eller HS1
- BILAG III: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for sealed-beam-forlygter
- BILAG IV: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for forlygter udstyret med halogensglødelamper af kategori H₁, H₂, H₃, HB₃, HB₄, H₇ og/eller H₈
- BILAG V: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for forlygter udstyret med halogensglødelamper af kategori H₄
- BILAG VI: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for sealed-beam-halogen-forlygter
- BILAG VII: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for glødetrådspærer til anvendelse i godkendte lygteenheder
- BILAG VIII: Anvendelsesområde og tekniske forskrifter for forlygter udstyret med gasudladningslyskilder
- BILAG IX: Gasudladningslyskilder til brug i godkendte gasudladningslygter

*BILAG I***ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE**

1. Dette bilag omhandler komponenttypegodkendelse af:
 - 1.1. forlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, afgiver asymmetrisk fjernlys og/eller nærllys, er udstyret med glødelamper af kategori R2 og/eller HS1 og opfylder forskrifterne i bilag II
 - 1.2. »sealed-beam«-forlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, afgiver asymmetrisk fjernlys og/eller nærllys og opfylder forskrifterne i bilag III
 - 1.3. forlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, afgiver asymmetrisk fjernlys og/eller nærllys, er udstyret med halogenglødelamper, som er af kategori H₁, H₂, H₃, HB₃, HB₄, H₇ og/eller H₈, og opfylder forskrifterne i bilag IV
 - 1.4. forlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, afgiver asymmetrisk fjernlys og/eller nærllys, er udstyret med glødelamper af kategori H₄ og opfylder forskrifterne i bilag V
 - 1.5. »sealed-beam«-halogenforlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, afgiver asymmetrisk fjernlys og/eller nærllys og opfylder forskrifterne i bilag VI
 - 1.6. glødelamper, som er bestemt til anvendelse i godkendte lygteenheder i motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil og opfylder forskrifterne i bilag VII
 - 1.7. forlygter, som er bestemt til motordrevne køretøjer, er udstyret med lyskilde af gasudladningstypen og opfylder forskrifterne i bilag VIII
 - 1.8. lyskilder af gasudladningstypen, som er bestemt til anvendelse i godkendte gasudladningslygter i motordrevne køretøjer og opfylder forskrifterne i bilag IX.
2. ANSØGNING OM EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE
 - 2.1. Ansøgning om EF-typegodkendelse af en forlygtetype i henhold til artikel 3, stk. 4, direktiv 70/156/EØF, indgives af fabrikanten.
 - 2.1.1. Tillæg 1 indeholder en model af oplysningsskemaet.
 - 2.1.2. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres
 - 2.1.2.1. følgende prøver:
 - 2.1.2.1.1. af en forlygtetype som omhandlet i punkt 1.1, 1.3 og 1.4: to prøver
 - 2.1.2.1.2. af en forlygtetype som omhandlet i punkt 1.2 og 1.5: fem prøver
 - 2.1.2.1.3. af en forlygtetype som omhandlet i punkt 1.7: to prøver med standardlyskilde af gasudladningstype og i givet fald én ballastmodstand af hver type, som påtænkes anvendt.

- 2.1.2.2. Til prøvning af plastmateriale anvendt til lygteglas:
 - 2.1.2.2.1. 13 lygteglas (14 for de i punkt 1.7 omhandlede forlygter)
 - 2.1.2.2.2. seks (ti) af disse lygteglas kan erstattes af seks (ti) materialeprøver, mindst 60 mm × 80 mm, med plan eller konveks yderflade og i midten et omtrent fladt areal (krumningsradius mindst 300 mm) mindst 15 mm × 15 mm i størrelse
 - 2.1.2.2.3. alle sådanne lygteglas eller materialeprøver skal være fremstillet efter den metode, der skal anvendes i masseproduktionen
 - 2.1.2.2.4. en reflektor, hvorpå lygteglassene kan monteres efter fabrikantens anvisninger.
- 2.1.2.3. Hvor det er relevant, til prøvning af transparente plastdeles bestandighed over for UV-stråling fra gasudladningslyskilder i forlygten:
 - 2.1.2.3.1. en prøve af hvert af de pågældende materialer, som anvendes i forlygten, eller en prøve af forlygten indeholdende disse. Hver materialeprøve skal have samme fremtræden og eventuel overfladebehandling, som påtænkes anvendt i den forlygte, der søges godkendt
 - 2.1.2.3.2. der kræves ikke prøvning for indvendige materials bestandighed mod UV-bestråling fra lyskilden, hvis den anvendte gasudladningslyskilde er af lav-UV-typen, eller hvis der er truffet forholdsregler til beskyttelse af de pågældende komponenter mod UV-stråling, f.eks. med glasfiltre.
- 2.1.2.4. De materialer, der er anvendt til lygteglas, og eventuel coating skal, hvis de allerede er afprøvet, være ledsaget af prøverapporten over egenskaberne af sådanne materialer og coating.
- 2.2. Ansøgning om EF-komponenttypegodkendelse af en type lyskilde i henhold til artikel 3, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF, indgives af fabrikanten.
 - 2.2.1. Tillæg 2 indeholder en model af oplysningsskemaet.
 - 2.2.2. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøverne, indleveres følgende:
 - 2.2.2.1. af glødelamper som omhandlet i punkt 1.6: fem prøver for hver ansøgt farve
 - 2.2.2.2. af en type gasudladningslyskilde som omhandlet i punkt 1.8: tre prøver og en prøve af balastmodstanden
 - 2.2.2.3. for en type lyskilde, der kun ved handelsnavn eller mærke afviger fra en allerede godkendt type, behøver kun indleveres:
 - 2.2.2.3.1. en erklæring fra fabrikanten om, at den ansøgte type (bortset fra handelsnavn eller mærke) er identisk med og fremstillet af samme fabrikant som den allerede godkendte type, idet denne angives ved sin godkendelseskode
 - 2.2.2.3.2. to prøver, der bærer det nye handelsnavn eller mærke.

3. MÆRKNING

3.1. Anordninger, som søges EF-komponenttypegodkendt, skal bære:

3.1.1. for forlygter (*):

3.1.1.1. på lygteglasset, fabrikantens handelsnavn eller mærke

3.1.1.2. på lygteglasset og på selve lygtens hus (**), arealer tilstrækkeligt store til det i punkt 5 omhandlede godkendelsesmærke; disse områder skal være angivet på de i tillæg 1 omhandlede tegninger

3.1.1.3. såfremt enheden er bestemt til både højre- og venstrekørsel, mærker, der angiver de to indstillinger af den optiske enhed på køretøjet eller af lyskilden på reflektoren; disse mærker består af bogstaverne »R/D« for stillingen svarende til højrekørsel og »L/G« for stillingen svarende til venstrekørsel

3.1.1.4. alle de i punkt 1.7 omhandlede lygter kan på den lysemitterende flade være forsynet med et referencecentermærke som vist i bilag 6 til de dokumenter, der er omhandlet i punkt 2.1 i bilag VIII.

3.1.2. For glødelamper, på soklen eller kolben, idet dette i sidstnævnte tilfælde ikke må påvirke lysegenskaberne:

3.1.2.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke; er flere handelsnavne eller mærker tildelt samme godkendelseskode, behøver kun én (ét) af dem angives for at opfylde denne forskrift

3.1.2.2. nominel spænding

3.1.2.3. international betegnelse for den pågældende kategori

3.1.2.4. nominelt effektforbrug (for dobbeltglødetrædspærer i rækkefølgen primær/sekundær glødetråd); behøver ikke angives særskilt, hvis det er del af den internationale betegnelse for den pågældende kategori glødelampe, samt

3.1.2.5. et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal angives på de i tillæg 2 omhandlede tegninger

3.1.2.6. andre påskrifter end de i punkt 3.1.2.1-3.1.2.5 og 6 kan være påført, forudsat de ikke har ugunstig indvirkning på lysegenskaberne.

3.1.3. For gasudladningslyskilder, på soklen:

3.1.3.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke

3.1.3.2. international betegnelse for den pågældende kategori

3.1.3.3. nominelt effektforbrug; (behøver ikke angives særskilt, hvis det er del af den internationale betegnelse for den pågældende kategori glødelampe), og

(*) For forlygter, der er konstrueret til at opfylde kravene til kun én færdselsretning (højre- eller venstrekørsel) anbefales det yderligere, at det areal, der kan afblændes for at undgå ulemper for brugere i et land med modsat færdselsretning i forhold til den, forlygten er konstrueret til, angives uudsletteligt på det forreste lygteglas, og at dette forklares i vedligeholdelsesbogen til køretøjerne. Sådant mærkning er dog ikke nødvendig, når det pågældende areals afgrænsning tydeligt fremgår af udformningen.

(**) Kan lygteglasset ikke adskilles fra lygtehuset, er det tilstrækkeligt, at der forefindes et afmærkningsområde på lygteglasset.

- 3.1.3.4. et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal være angivet på de i tillæg 2 omhandlede tegninger
- 3.1.3.5. andre påskrifter end de i punkt 3.1.3.1-3.1.3.4 og 6 omhandlede kan være påført soklen
- 3.1.3.6. den til typegodkendelse af lyskilden anvendte ballastmodstand skal være påført med angivelse af type, handelsnavn og nominel spænding og effektforbrug som angivet på det pågældende datablad for lampen.

4. MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE

- 4.1. Er de pågældende forskrifter opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 3, og i givet fald artikel 4, stk. 4, i direktiv 70/156/EØF.

NB: Der er i dette direktiv intet, der forhindrer en medlemsstat i at forbyde, at en forlygte med glas af plastmateriale, som er godkendt i henhold til dette direktiv, kombineres med en mekanisk forlygtevaskeranordning (med visker).

- 4.2. En model for EF-typegodkendelsesattesten findes i:

- 4.2.1. tillæg 3 for de i punkt 2.1 omhandlede ansøgninger

- 4.2.2. tillæg 4 for de i punkt 2.2 omhandlede ansøgninger.

- 4.3. Hver godkendt type forlygte tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med bilag VII til direktiv 70/156/EØF. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige typer forlygter.

- 4.4. Når der søges EF-komponenttypegodkendelse af en type lygte/lyssignal bestående af en forlygte og andre lygter, kan der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, forudsat at forlygten opfylder forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de øvrige lygter, der er del af den/det lygte/lyssignal, som søges EF-komponenttypegodkendt, er i overensstemmelse med det særdirektiv, der finder anvendelse på den.

- 4.5. Hver godkendt type lyskilde tildeles en godkendelseskode. Koden omfatter en identifikationskode, bestående af højst to tegn, der vælges blandt de arabiske tal og de store bogstaver i fodnote (***) , med et foranstillet etcifret løbenummer, der henviser til seneste større tekniske ændring af de relevante bilag i direktiv 76/761/EØF på den dag, da EF-typegodkendelse meddeltes. I dette direktiv er løbenummeret:

— 2 for bilag VII

— 0 for bilag IX.

En medlemsstat må ikke tildele samme kode til to forskellige typer lyskilde.

5. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE FOR FORLYGTER

- 5.1. Ud over de i punkt 3.1 omhandlede mærker skal hver forlygte, der er i overensstemmelse med den type, der er godkendt efter dette direktiv, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

(***) 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z.

5.2. Dette mærke består af:

5.2.1. Et rektangel, som omslutter bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:

1	for Tyskland	12	for Østrig
2	for Frankrig	13	for Luxembourg
3	for Italien	17	for Finland
4	for Nederlandene	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgien	23	for Grækenland
9	for Spanien	IRL	for Irland
11	for Det Forenede Kongerige		

5.2.2. i nærheden af rektanglet, »basisgodkendelsens nummer« — som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret omhandlet i bilag VII til direktiv 70/156/EØF — med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlig tekniske ændring af direktiv 75/761/EØF på dagen for meddelelse af EF-typegodkendelse. I nærværende direktiv er dette løbenummer:

- 01 for bilag II
- 02 for bilag III
- 04 for bilag IV
- 02 for bilag V
- 02 for bilag VI
- 00 for bilag VIII

5.2.3. yderligere symboler som følger:

5.2.3.1. på forlygter, der kun opfylder forskrifterne for venstrekørsel, en vandret pil, der for en iagt-tager med front mod forlygten peger mod højre, dvs. mod den side af vejen, hvor der køres

5.2.3.2. på forlygter, der er konstrueret til at opfylde forskrifterne for begge færdselsretninger ved passende justering af den optiske enhed eller glødelampen, en vandret pil med hoved i begge ender, altså en pil der peger både mod venstre og højre

5.2.3.3. på forlygter, der opfylder forskrifterne i dette direktiv alene hvad angår nærlys, bogstavet »C«

5.2.3.4. på forlygter, der opfylder dette direktivs forskrifter alene hvad angår fjernlys, bogstavet »R«

5.2.3.5. på forlygter, der opfylder forskrifterne i dette direktiv hvad angår både fjern- og nærlys, bogstaverne »CR«

5.2.3.6. med de(t) foranstillede bogstav(er):

- S for de i punkt 1.2 omhandlede forlygter
- H for de i punkt 1.3 og 1.4 omhandlede forlygter
- HS for de i punkt 1.5 omhandlede forlygter
- D for de i punkt 1.7 omhandlede forlygter

5.2.3.7. på forlygter med lytglas af plast skal bogstaverne PL være anført i nærheden af de i punkt 5.2.3.3-5.2.3.5 omhandlede symboler

- 5.2.3.8. på de i punkt 1.3, 1.4, 1.5 og 1.7 omhandlede forlygter, som opfylder forskrifterne i dette direktiv hvad angår fjernlys, angivelse af den maksimale lysintensitet, udtrykt ved et henvisningsmærke, placeret nær firkanten omkring bogstavet »e«; for i hinanden indbyggede forlygter, angivelse af den maksimale lysintensitet af fjernlyset som helhed, udtrykt som ovenfor angivet.

Det ovenfor omhandlede henvisningsmærke er defineret henholdsvis i:

- punkt 6.3.2.1.2 af de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag IV og V
- punkt 8.3.2.1.2 af de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VI
- punkt 6.3.2.2 af de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VIII

- 5.2.3.9. i hvert tilfælde skal den relevante funktionsmåde anvendt under prøvningsproceduren i henhold til punkt 1.1.1.1 i bilag »X« og den tilladte spænding i henhold til punkt 1.1.1.2 i bilag »X« være angivet i typegodkendelsesattesten (tillæg 3).

I de pågældende tilfælde skal anordningen være mærket som følger:

På forlygter, der opfylder forskrifterne i dette direktiv og er udformet således, at glødetråden til fjernlyset ikke må tændes samtidig med nogen anden lygtefunktion, i hvilken den kan være gensidigt indbygget, skal der være angivet en skråstreg (/) efter fjernlyssymbolet i godkendelsesmærket.

På de i punkt 1.1, 1.3 og 1.4 omhandlede forlygter, der kun opfylder forskrifterne i bilag »X« til dette direktiv, når de tilføres en strømforsyning på 6 V eller 12 V, skal der nær glødelampens holder være påført et symbol bestående af tallet 24 overstreget med et kryds (X).

Ved bilag »X« forstås:

- bilag 4 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag II og VIII
- bilag 5 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag III, IV og V
- bilag 6 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VI.

- 5.3. EF-komponenttypegodkendelsesmærket skal være påført lygten på en sådan måde, at det er uudsletteligt og klart læseligt, også når lygten er monteret på køretøjet.

- 5.4. Udformning af godkendelsesmærket.

- 5.4.1. Uafhængige lygter:

Eksempler på EF-komponenttypegodkendelsesmærkning findes i figur 1 i tillæg 5.

- 5.4.2. Sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter:

- 5.4.2.1. når der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer som omhandlet i punkt 4.4 til en type lygte og lyssignal, der består af en forlygte og andre lygter, kan der påføres ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, bestående af:

- 5.4.2.1.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse (se punkt 5.2.1)
- 5.4.2.1.2. »basisgodkendelsens nummer« (se punkt 5.2.2).
- 5.4.2.2. Dette mærke kan være placeret et vilkårligt sted på de lygter, som er sammenbygget, kombineret eller indbygget i hinanden, forudsat at:
 - 5.4.2.2.1. det er synligt efter montering af lygterne, og
 - 5.4.2.2.2. ingen lysafgivende komponenter i de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter kan fjernes uden at godkendelsesmærket samtidig fjernes.
- 5.4.2.3. Symbolet til identifikation af hver lygte, svarende til hvert direktiv i henhold til hvilket EF-komponenttypegodkendelse er meddelt, sammen med løbenummeret (se punkt 5.2.2 andet led) og en eventuelt krævet pil skal være påført:
 - 5.4.2.3.1. enten på den pågældende lysemitterende overflade
 - 5.4.2.3.2. eller i en gruppe, således at hver af de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter tydeligt lader sig identificere.
- 5.4.2.4. Målene på dette mærkes bestanddele må ikke være under de mindstemål, der angives for de enkelte mærker af de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EF-komponenttypegodkendelse er meddelt.
- 5.4.2.5. I figur 2 i tillæg 5 findes eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for en lygte, der er sammenbygget eller kombineret med eller gensidigt indbygget i andre lygter.
- 5.4.3. For lygter, hvis lygteglas anvendes til forskellige typer forlygter, og som kan være gensidigt indbygget i eller sammenbygget med andre lygter:
 - 5.4.3.1. finder bestemmelserne i punkt 5.4.2. anvendelse
 - 5.4.3.2. kan, når samme lygteglas anvendes, dette endvidere være påført de forskellige godkendelsesmærker vedrørende forskellige typer forlygter eller lygteenheder, forudsat at forlygtehuset, også selv om det ikke kan adskilles fra lygteglasset, ligeledes frembyder det i punkt 3.1.1.2 anførte areal og er forsynet med godkendelsesmærker for de pågældende funktioner
 - 5.4.3.3. kan, hvis forskellige forlygtetyper er omfattet af samme lygtehus, de forskellige godkendelsesmærker være påført dette
 - 5.4.3.4. eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for lygter, der er gensidigt indbygget i en forlygte, er givet i figur 3 i tillæg 5.
- 6. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE FOR LYSKILDER
 - 6.1. Ud over de i punkt 3.1.2 eller 3.1.3 omhandlede mærker kan enhver lyskilde, der svarer til den i henhold til dette direktiv godkendte type, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

- 6.2. Dette mærke består af:
- 6.2.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:
- | | | | |
|----|----------------------------|-----|----------------|
| 1 | for Tyskland | 12 | for Østrig |
| 2 | for Frankrig | 13 | for Luxembourg |
| 3 | for Italien | 17 | for Finland |
| 4 | for Nederlandene | 18 | for Danmark |
| 5 | for Sverige | 21 | for Portugal |
| 6 | for Belgien | 23 | for Grækenland |
| 9 | for Spanien | IRL | for Irland |
| 11 | for Det Forenede Kongerige | | |
- 6.2.2. den i punkt 4.5 omhandlede godkendelseskode i nærheden af rektanglet.
- 6.3. De i punkt 3.1.2, 3.1.3 og 6.1 foreskrevne påskrifter og mærker skal være let læselige og uudslettelige.
- 6.4. Et eksempel på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for lyskilde findes i figur 4 i tillæg 5.
7. ÆNDRING AF TYPE OG TYGEGODKENDELSE
- 7.1. Ved ændring af en type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.
8. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE
- 8.1. Som hovedregel skal der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse efter forskrifterne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 8.2. Navnlig er de prøver, der skal udføres i medfør af punkt 2.3.5 i bilag X til direktiv 70/156/EØF, dem, der foreskrives i henholdsvis:
- bilag 3 og bilag 7, punkt 3, til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag II
 - bilag 3 og bilag 6, punkt 3, til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag III
 - bilag 2 og bilag 6, punkt 3, til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag IV
 - bilag 5 og bilag 6, punkt 3, til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag V
 - bilag 5 og bilag 7, punkt 3, til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VI
 - bilag 6 og 7 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VII
 - bilag 8 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VIII, og
 - bilag 6 og 7 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag IX

og udtagning af prøver til brug ved prøvning efter punkt 2.4.2 og 2.4.3 i bilag X til direktiv 70/156/EØF, skal ske efter de kriterier, der er fastlagt i henholdsvis:

- bilag 8 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag II
- bilag 7 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag III
- bilag 7 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag IV
- bilag 7 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag V
- bilag 8 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VI
- bilag 8 og 9 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VII
- bilag 9 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag VIII
- bilag 8 til de dokumenter, der henvises til i punkt 2.1 i bilag IX.

8.3. Normalt skal inspektion ved den godkendende myndigheds foranstaltning finde sted hvert andet år.

—

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ...

vedrørende EF-komponenttypegodkendelse af forlygter, der fungerer som fjernlys- og/eller nærlygter

(Direktiv 76/761/EØF, senest ændret ved direktiv .../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Type:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:.....
- 0.8. Adresse på samlefabrik(kerne):.....

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:.....
 - 1.1.1. Anordningens funktioner:.....
 - 1.1.2. Anordningens kategori eller klasse:.....
 - 1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:.....
- 1.2. Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og som
 - 1.2.1. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet (gælder ikke nummerpladelygter):.....
 - 1.2.2. viser, hvilken iagttagelsesretning der skal anvendes som referenceakse (vandret vinkel $H=0^\circ$, lodret vinkel $V=0^\circ$), og hvilket punkt der skal benyttes som referencecentrum ved prøvningen (gælder ikke refleksanordninger og nummerpladelygter):
 - 1.2.3. viser, hvor EF-komponenttypegodkendelsesmærket agtes anbragt:
 - 1.2.4. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt (gælder kun nummerpladelygter):.....
 - 1.2.5. viser lygten set forfra med sådanne detaljer som eventuelle ribber i lygteglasset og tværsnit (gælder kun forlygter og tågeforlygter):.....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse, som for andre lygter end lygter med ikke-udskiftelig lyskilde bl.a. angiver, hvilke af de i direktiv 76/761/EØF omhandlede kategorier af lyskilder der foreskrives (gælder ikke refleksanordninger)

1.4. Særlige oplysninger

- 1.4.1. For nummerpladelygter angivelse af, om lygten er bestemt til at belyse en bred, en høj eller en både bred og høj nummerplade:.....
- 1.4.2. For forlygter
- 1.4.2.1. oplysning om, om forlygten er bestemt til både nærllys og fjernlys eller kun nærllys eller fjernlys:
- 1.4.2.2. oplysning om, om lygten er konstrueret til både højre- og venstrekørsel eller kun højre- eller venstrekørsel, hvis lygten er bestemt til nærllys:
- 1.4.2.3. angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):.....
- 1.4.3. For positionslygter, baglygter, stoplygter og retningsviserblinklyslygter
- 1.4.3.1. om anordningen desuden tillades anvendt i en enhed bestående af to lygter af samme kategori:
- 1.4.3.2. for anordninger med to lysstyrker (stoplygter og retningsviserblinklyslygter af kategori 2b), monteringsdiagram og specifikationer for det system, der styrer de to lysstyrker:
- 1.4.4. for refleksanordninger en kort beskrivelse med de tekniske specifikationer for det materiale, der er anvendt til refleksanordningens optiske del:
- 1.4.5. for baklygter angivelse af, om anordningen kun agtes monteret på køretøjet som en del af et par:.....

Tillæg 2

Oplysningsskema nr. . . .

om EF-komponenttypegodkendelse af lyskilder til brug i godkendte lygteenheder

(Direktiv 76/761/EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0 ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse på samlefabrik(ker):

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:
- 1.2. Farve på det afgivne lys:
- 1.3. Nominel spænding:
- 1.4. Nominelt effektforbrug:
- 1.5. Kortfattet teknisk beskrivelse:
- 1.6. Tegninger, der er så detaljerede, at typen kan fastslås:
- 1.7. For gasudladningslyskilder, identifikation af ballastmodstand:

Dato, journal.

Tillæg 3

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Indeholder typeidentifikationens tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lygte og/eller lyssignal i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv ...

1. Supplerende oplysninger

1.1. For hver lygte anføres følgende, hvis det er relevant:

1.1.1. Anordningens kategori:

1.1.2. Antal og kategori af lyskilder (gælder ikke for refleksanordninger)⁽²⁾:

1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:

1.1.4. Godkendelse meddelt udelukkende til brug som reservedel på køretøjer, der er taget i brug: ja/nej⁽¹⁾

1.2. Særlige oplysninger for visse typer lygter eller lyssignaler:

1.2.1. For refleksanordninger: Separat/del af samling af anordninger⁽¹⁾:

1.2.2. For nummerpladelygter: Anordning til belysning af høj/bred⁽¹⁾ nummerplade:

1.2.3. For forlygter: Angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):

1.2.4. For baklygter: Angivelse af, om anordningen kun skal monteres på køretøjet som en del af et par: ja/nej⁽¹⁾

5. Bemærkninger

5.1 Tegninger

5.1.1. For nummerpladelygter: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt.

5.1.2. For refleksanordninger: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet.

5.1.3. For alle andre lygter og lyssignaler: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet, samt anordningens referenceakse og -centrum.

5.2. For forlygter: Betjeningsmåde anvendt under prøvningen (punkt 5.2.3.9 i bilag I til direktiv 76/761/EØF)

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ For lygter med ikke-udskiftelig lyskilde anføres lyskildernes antal og samlede effektforbrug.

Tillæg 4

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

(¹) Det ikke gældende overstreges.

(²) Indeholder typeidentifikationen tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

(³) Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lyskilde til brug i godkendte lygteenheder i henhold til direktiv 76/761/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF

1. Supplerende oplysninger

- 1.1. Anordningens kategori:.....
- 1.2. Farve af det afgivne lys:.....
- 1.3. Nominel spænding:.....
- 1.4. Nominelt effektforbrug:.....
- 1.5. Handelsnavn og typenummer på ballastmodstand (hvis relevant):.....

5. Bemærkninger

- 5.1 Vedlagte tegning nr. ... viser lyskilden komplet.
- _____

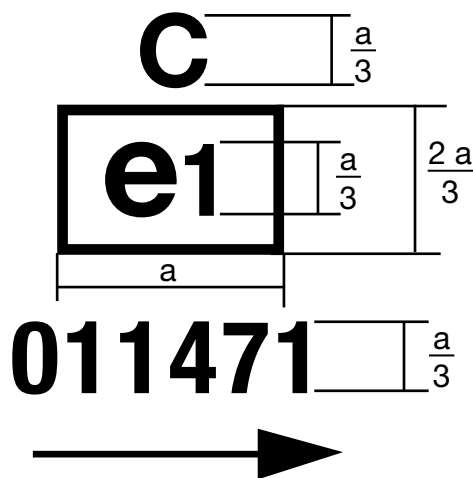
Tillæg 5

EKSEMPLER PÅ EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

Figur 1

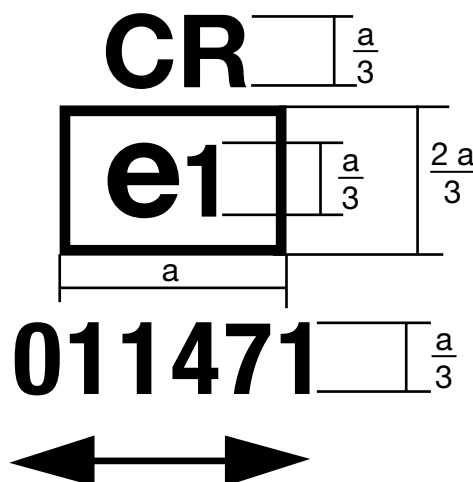
Uafhængige lygter

Eksempel 1

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

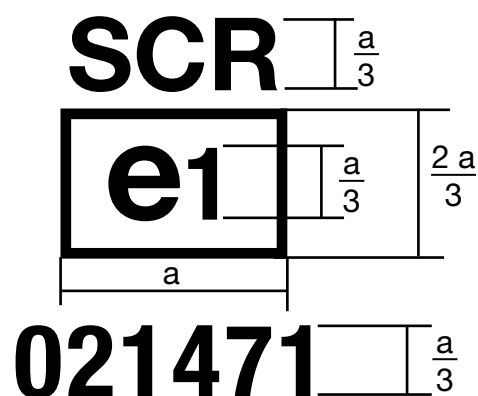
Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en forlygte, der opfylder forskrifterne i bilag II (løbenummer 01) hvad angår nærlys, er bestemt alene til venstrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471.

Eksempel 2



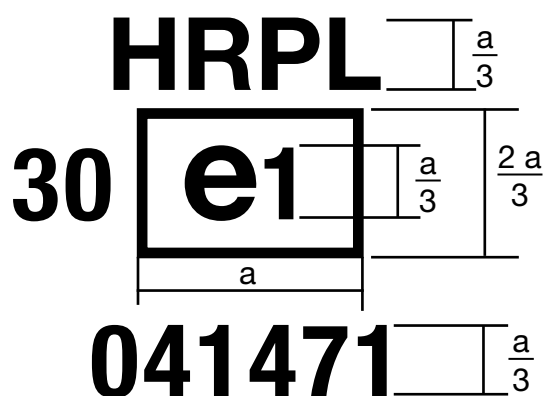
Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en forlygte, der opfylder forskrifterne i bilag II (løbenummer 01) hvad angår både fjern- og nærlys, er bestemt til både højre- og venstrekørsel ved justering af lygtens optiske enhed og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471.

Eksempel 3



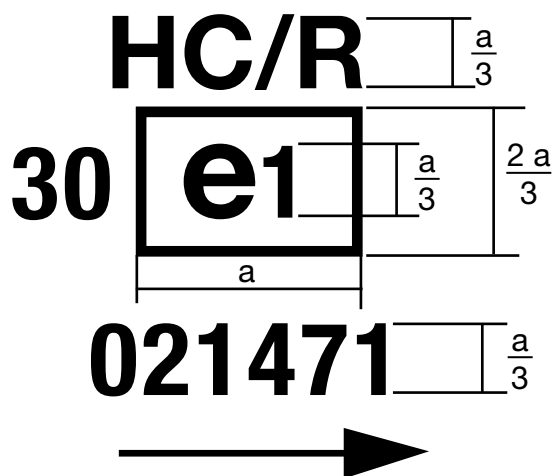
Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en sealed-beam-forlygte, der opfylder forskrifterne i bilag III (løbenummer 02) hvad angår både fjern- og nærllys, er bestemt alene til højrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471.

Eksempel 4



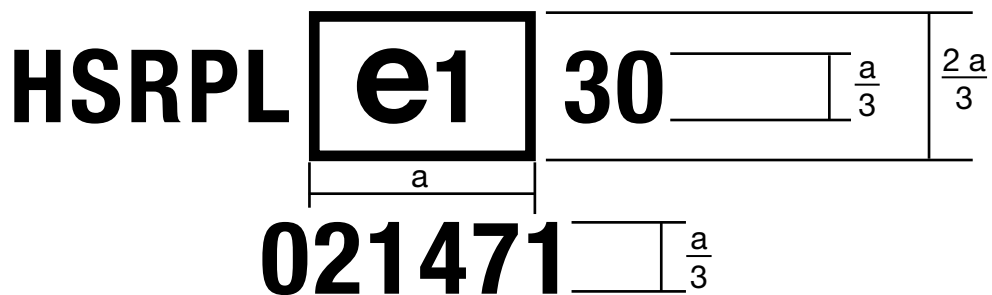
Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en forlygte, der har lytteglas af plast, opfylder forskrifterne i bilag IV (løbenummer 04) hvad angår fjernlys, er bestemt alene til højrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471. Tallet 30 angiver, at den største lysstyrke af fjernlyset er mellem 86 250 og 101 250 candela.

Eksempel 5



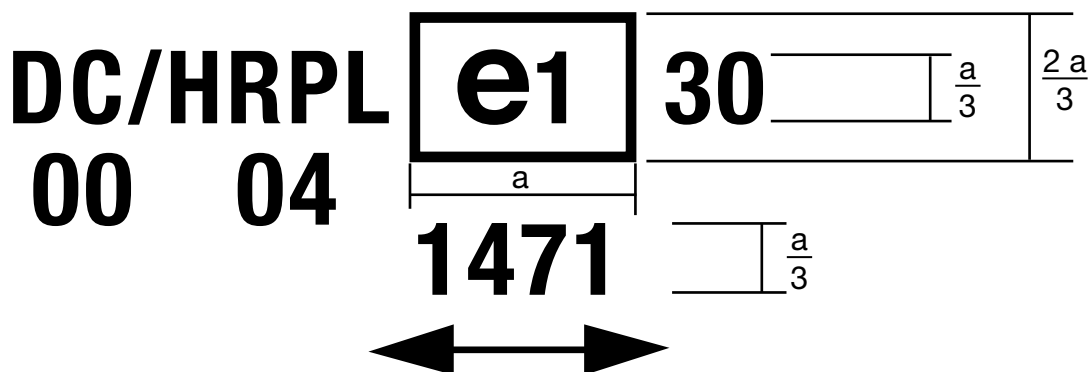
Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en forlygte, der opfylder forskrifterne i bilag V (løbenummer 02) hvad angår både fjern- og nærllys, er bestemt alene til venstrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471. Nærlysets glødetråd må ikke kunne tændes samtidig med fjernlysglødetråden eller med nogen anden forlygte, som den er gensidigt indbygget i. Vedrørende betydningen af tallet 30 henvises til eksempel 4.

Eksempel 6



Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en sealed-beam-halogenforlygte, der har lytteglas af plast, opfylder forskrifterne i bilag VI (løbenummer 02) hvad angår fjernlys, er bestemt alene til højrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471. Vedrørende betydningen af tallet 30 henvises til eksempel 4.

Eksempel 7



Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en forlygte, der har lytteglas af plast, opfylder forskrifterne i bilag VIII (løbenummer 00) hvad angår nærllys, er bestemt til både højre- og venstrekørsel og er typegodkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 1471. Lygten er kombineret med, sammenbygget med eller gensidigt indbygget i en fjernlyslygte, der opfylder forskrifterne i bilag IV (løbenummer 04). Nærlysets glødetråd må ikke kunne tændes samtidig med fjernlysglødetråden. Vedrørende betydningen af tallet 30 henvises til eksempel 4.

Figur 2

Forenklet mærkning af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter, når to eller flere lygter indgår i samme enhed

(De lodrette og vandrette linjer viser lygten skematisk og er ikke en del af godkendelsesmærket)

MODEL A

	e1 30 7120 02 A → ← 02 HCR PL		
		02 B PL	01 1a

MODEL B

	02 A → ← 02 HCR PL	02 BPL 01 1a	
	e1 30 7120		

MODEL C

A 02 →	HCR PL 02 ↔	B PL 02	1a 01		
e1 30 7120					

MODEL D

	02 A e1 30 7120 02 HCR PL 02 BPL 01 1a → ↔		
--	--	--	--

Bemærkning: De fire eksempler på godkendelsesmærker (model A, B, C og D) repræsenterer fire mulige varianter af mærkning af lygter og lyssignaler, når to eller flere lygter indgår som del af samme enhed bestående af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter. Dette godkendelsesmærke angiver, at anordningen er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 og består af:

En forreste positionslygte (A), der er godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02, til montering i venstre side.

En forlygte (HCR) med nærllys beregnet til højre- og venstrekørsel og fjernlys med maksimal styrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30), godkendt i henhold til bilag V til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 02, og med lytteglas af plast (PL).

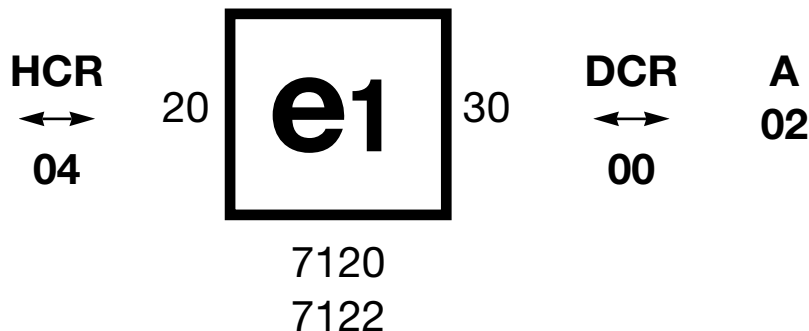
En tågeforlygte (B), der er godkendt i henhold til direktiv 76/762/EØF, løbenummer 02, og har lytteglas af plast (PL).

En forreste retningsviserblinklygte af kategori 1a, godkendt i henhold til direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01.

Figur 3

Lygte, som er gensidigt indbygget i eller sammenbygget med en forlygte

Eksempel 1



Ovennævnte eksempel svarer til mærkning af et lygteglas, der er bestemt til brug i forskellige typer forlygter, dvs.:

enten en forlygte med nærllys bestemt til både højre- og venstrekørsel og fjernlys med største lysstyrke mellem 52 500 og 67 500 candela (angivet ved tallet 20), godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 i henhold til forskrifterne i bilag IV til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 04, som er gensidigt indbygget i en forreste positionslygte, godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02,

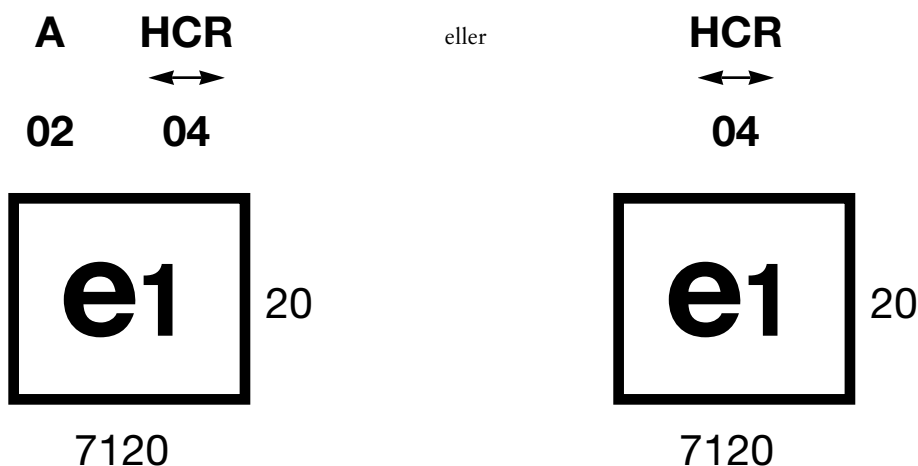
eller

en forlygte med nærllys med gasudladningslampe og fjernlys med største lysstyrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30), som er bestemt til både højre- og venstrekørsel og godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7122 i henhold til forskrifterne i bilag VIII til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 00, og som er gensidigt indbygget i samme forreste positionslyslygte som ovenfor

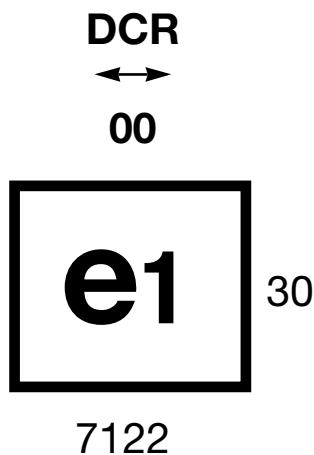
eller

en af ovennævnte lygter, godkendt som enkeltlygte.

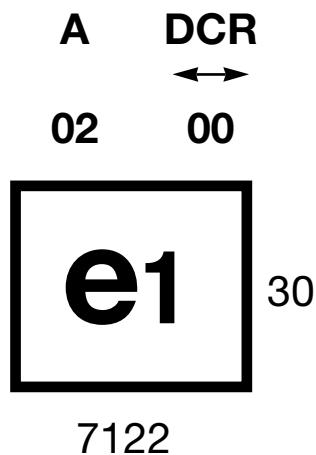
Forlygtehuset skal være påført det eneste gældende godkendelsesnummer, for eksempel:



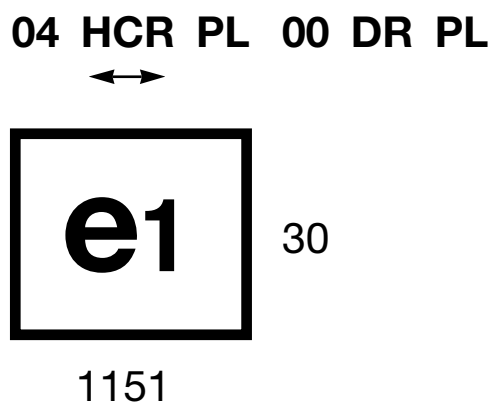
eller



eller



Eksempel 2



Ovenstående eksempel svarer til mærkning af et lygteglas af plast, anvendt i en enhed, der omfatter to forlygter, er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummeret 1151 og består af:

- en forlygte, som har halogen-nærlys, er bestemt til både højre- og venstrekørsel, har halogenfjernlys med største lysstyrke mellem x og y candela og opfylder forskrifterne i bilag IV til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 04, samt
- er forlygte, som har fjernlys af gasudladningstypen med største lysstyrke mellem w og z candela og opfylder forskrifterne i bilag VIII til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 00, idet den største samlede lysstyrke af fjernlyset er mellem 86 250 og 101 250 candela, hvilket angives af tallet 30.

Figur 4

Lyskilder

 $a \geq 2,5 \text{ mm}$ 

Ovenstående godkendelsesmærke, der er påført en lyskilde, angiver at lyskilden er godkendt i Tyskland (e1) under godkendelseskode 2A1. De første to tegn angiver, at lyskilden opfylder forskrifterne i bilag VII hvad angår glødelamper.

BILAG II

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder for forlygter til motorkøretøjer, som afgiver asymmetrisk nærlys eller fjernlys eller begge og er udstyret med glødelamper af kategori R2 og/eller HS1.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1 og 5-8 og i bilag 3, 4, 6, 7 og 8 i FNA/ECE-regulativ nr. 1, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01, hvori indgår supplement 1, 2 og 3 til ændringsserie 01 ⁽¹⁾
- supplement 4 til ændringsserie 01 ⁽²⁾
- supplement 5 til ændringsserie 01, hvori indgår rettelser til supplement 3 til ændringsserie 01 og rettelser til revision 4 i regulativ nr. 1 ⁽³⁾
- supplement 6 til ændringsserie 01 ⁽⁴⁾
- supplement 7 til ændringsserie 01 ⁽⁵⁾

dog således, at:

- 2.1.1. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som henvisninger til »bilag VII til dette direktiv«
- 2.1.2. »punkt 2.1« i punkt 6.5 læses som »punkt 1.4.2.3 i tillæg 1 til bilag I til dette direktiv«
- 2.1.3. »punkt 9.1 i dette regulativ« i bilag 3, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«.
- 2.1.4. titlen på tabel A, »punkt 2.2.4 i dette regulativ« i bilag 7, punkt 1.1, og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.5. titlen på tabel B, »punkt 2.2.3 i dette regulativ« i bilag 7, punkt 1.2, og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.6. »punkt 2.2.4« i bilag 7, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.7. »punkt 10« i bilag 8, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.8. kun forlygter, der afgiver lys med hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 2.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/489.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/535.

*BILAG III***ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER****1. ANVENDELSESOMRÅDE**

Dette bilag gælder for »sealed-beam«-forlygter til motorkøretøjer, som afgiver asymmetrisk nærlys eller fjernlys eller begge.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 2, 6, 7, 8 og 11 samt bilag 3, 4 (side 32-39 i referencedokumentet ⁽¹⁾), 5, 6 og 7 i FN/ECE-regulativ nr. 5, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01 og 02, hvori indgår supplement 1 og 2 til ændringsserie 02 ⁽¹⁾
- korrigendum 1 til revision 3 af regulativ nr. 5 ⁽²⁾
- supplement 3 til ændringsserie 02 ⁽³⁾
- supplement 4 til ændringsserie 02 ⁽⁴⁾

dog således, at:

- 2.1.1. »punkt 12.1 i dette regulativ« i bilag 3, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.2. titlen til tabel A, »punkt 3.2.4 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.1, og tillæg 1, læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.3. titlen på tabel B, »punkt 3.2.3 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.2, og tillæg 1, læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«.
- 2.1.4. »punkt 2.2.4« i bilag 6, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.5. »punkt 13« i bilag 7, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.6. kun forlygter, der afgiver lys af hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3./Corr. 1.

⁽³⁾ TRANS/WP.29/491.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/567.

BILAG IV

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder for forlygter til motorkøretøjer, som afgiver asymmetrisk nærlys eller fjernlys eller begge og er forsynet med halogenglødelamper af kategori H₁, H₂, H₃, HB₃, HB₄, H₇ og/eller H₈.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1, 5, 6, 8 og 9 samt bilag 2 og 4-7 i FN/ECE-regulativ nr. 8, der er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01-04, hvori indgår supplement 1-4 til ændringsserie 04⁽¹⁾
- supplement 5 til ændringsserie 04⁽²⁾
- korrigendum 1 til supplement 4 til ændringsserie 04⁽³⁾
- korrigendum 2 til revision 3 af regulativ nr. 8⁽⁴⁾
- supplement 6 til ændringsserie 04⁽⁵⁾
- supplement 7 til ændringsserie 04⁽⁶⁾
- supplement 8 til ændringsserie 04⁽⁷⁾
- supplement 9 til ændringsserie 04⁽⁸⁾
- supplement 10 til ændringsserie 04⁽⁹⁾

dog således, at:

- 2.1.1. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som henvisninger til »bilag VII til dette direktiv«

- 2.1.2. »punkt 4.2.2.7« i punkt 6.3.2.1.2 læses som »punkt 5.2.3.8 i bilag I til dette direktiv«

- 2.1.3. »punkt 2.1.3« i punkt 6.4 læses som »punkt 1.4.2.3 i tillæg 1 til bilag I til dette direktiv«

- 2.1.4. »punkt 12.1 i dette regulativ« i bilag 2, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 1.

⁽⁴⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 2.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/492.

⁽⁶⁾ TRANS/WP.29/520.

⁽⁷⁾ TRANS/WP.29/538.

⁽⁸⁾ TRANS/WP.29/585.

⁽⁹⁾ TRANS/WP.29/623.

-
- 2.1.5. titlen til tabel A, »punkt 2.2.4 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.1, og tillæg 1, læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.6. titlen i tabel B, »punkt 2.2.3 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.2, og tillæg 1, læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.7. »punkt 2.2.4« i bilag 6, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.8. »punkt 13« i bilag 7, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.9. kun forlygter, der afgiver lys af hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.
-

BILAG V

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder sådanne forlygter til motorkøretøjer, som afgiver asymmetrisk nærlys eller fjernlys eller begge og er udstyret med halogenglødelamper af kategori H₄.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1, 5, 6, 8 og 9 og bilag 3-7 i FN/ECE-regulativ nr. 20, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01 og 02, hvori indgår supplement 1-3 til ændringsserie 02⁽¹⁾
- supplement 4 til ændringsserie 02⁽²⁾
- supplement 5 til ændringsserie 02, hvori indgår rettelser til supplement 3 til ændringsserie 02 og rettelser til revision 2 af regulativ nr. 20⁽³⁾
- supplement 6 til ændringsserie 02⁽⁴⁾

dog således, at:

- 2.1.1. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som henvisninger til »bilag VII til dette direktiv«
- 2.1.2. »punkt 4.2.2.7« i punkt 6.3.2.1.2 læses som »punkt 5.2.3.8 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.3. »punkt 2.1.3« i punkt 6.4 læses som »punkt 1.4.2.3 i tillæg 1 til bilag I til dette direktiv«
- 2.1.4. »punkt 12.1 i dette regulativ« i bilag 5, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.5. titlen til tabel A, »punkt 2.2.4 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.1 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.6. titlen til tabel B, »punkt 2.2.3 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 1.2 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.7. »punkt 2.2.4.1.1 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.8. »punkt 13« i bilag 7, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.9. kun forlygter, der afgiver lys af hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 2.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/541.

BILAG VI

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder for »sealed-beam«-forlygter til motorkøretøjer, som afgiver asymmetrisk nærlys eller fjernlys eller begge.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 2, 6, 7, 8 og 10 samt bilag 3-8 i FN/ECE regulativ nr. 31, der er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 01-02, hvori indgår supplement 1 og 2 til ændringsserie 02⁽¹⁾
- korrigendum 1 til revision 1 af regulativ nr. 31⁽²⁾
- supplement 3 til ændringsserie 02⁽³⁾
- supplement 4 til ændringsserie 02⁽⁴⁾

dog således, at:

- 2.1.1. »punkt 5.2.2.5« i punkt 8.3.2.1.2 læses som »punkt 5.2.3.8 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.2. »punkt 11.1. i dette regulativ« i bilag 5, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.3. titlen til tabel A, »punkt 3.2.4 i dette regulativ«, i bilag 7, punkt 1.1 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.4. titlen til tabel B, »punkt 3.2.3 i dette regulativ«, i bilag 7, punkt 1.2 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.5. »punkt 3.2.4.1.1 i dette regulativ« i bilag 7, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.6. »punkt 12« i bilag 8, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.7. Kun forlygter, der afgiver lys af hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1/Corr. 1.

⁽³⁾ TRANS/WP.29/497.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/569.

BILAG VII

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder glødelamper bestemt til anvendelse i godkendte lygteenheder på motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 2.1 og 3 og bilag 1 og 4-9 i FN/ECE-regulativ nr. 37, der er en kodificering af følgende dokumenter:

- ændringsserie 02 og 03, hvori indgår korrigerende 2 og supplement 1-9 til ændringsserie 03⁽¹⁾
- korrigerende 1 til revision 2⁽²⁾
- supplement 10-12 til ændringsserie 03⁽³⁾
- supplement 13 til ændringsserie 03⁽⁴⁾
- supplement 14 til ændringsserie 03⁽⁵⁾
- supplement 15 til ændringsserie 03⁽⁶⁾

dog således, at:

2.1.1. »punkt 4.1 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Corr. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Amend. 1.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/498.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/523.

⁽⁶⁾ TRANS/WP.29/586.

BILAG VIII

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder for forlygter til motorkøretøjer, som er udstyret med gasudladningslyskilder.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1, 5, 6 og 7 og bilag 3-9 i FN/ECE-regulativ nr. 98, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- regulativet i sin oprindelige form (00)⁽¹⁾
- supplement 1 til regulativ nr. 98⁽²⁾

dog således, at:

- 2.1.1. henvisninger til »regulativ nr. 99« læses som henvisninger til »bilag IX til dette direktiv«
- 2.1.2. »regulativ nr. 48« i punkt 1.5 læses som »direktiv 76/756/EØF«
- 2.1.3. »punkt 4.2.2.7« i punkt 6.3.2.2 læses som »punkt 5.2.3.8 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.4. »punkt 2.1.4« i punkt 6.5 læses som »punkt 1.4.2.3 i tillæg 1 til bilag I til dette direktiv«
- 2.1.5. titlen til tabel A, »punkt 2.2.4 i dette regulativ«, i bilag 5, punkt 1.1 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.6. titlen til tabel B, »punkt 2.2.3. i dette regulativ«, i bilag 5, punkt 1.2 og tillæg 1 læses som »punkt 2.1.2.1 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.7. »punkt 2.2.4« i bilag 5, punkt 2.4.2, læses som »punkt 2.1.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.8. »punkt 9.1 i dette regulativ« i bilag 8, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.9. »punkt 10« i bilag 9, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
- 2.1.10. kun forlygter, der afgiver lys af hvid farve, kan godkendes efter dette direktiv.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 97.

⁽²⁾ TRANS/WP.29/553.

BILAG IX

ANVENDELSESOMRÅDE OG TEKNISKE FORSKRIFTER

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag gælder gasudladningslys kilder bestemt til brug i godkendte gasudladningslygter på motordrevne køretøjer.

2. TEKNISKE FORSKRIFTER

- 2.1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 2.1 og 3 samt bilag 1 og 4-8 i FN/ECE-regulativ nr. 99, som er en kodificering af følgende dokumenter:

- regulativet i sin oprindelige form (00) ⁽¹⁾
- supplement 1 til regulativ nr. 99 ⁽²⁾

dog således, at:

- 2.1.1. »punkt 2.2.2.4« i punkt 3.2.1 og 3.4.2 og i bilag 4, punkt 2, læses som »punkt 2.2.2.2 i bilag I til dette direktiv«
- 2.1.2. »punkt 4.1 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 98.

⁽²⁾ TRANS/WP.29/587.«

KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/18/EF

af 18. marts 1999

om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 76/762/EØF vedrørende
tågeforlygter på motordrevne køretøjer og lamper til disse lygter

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fælleskab,

under henvisning til Rådets direktiv 70/156/EØF af
6. februar 1970 om indbyrdes tilnærmelse af medlems-
staternes lovgivning om godkendelse af motordrevne
køretøjer og påhængskøretøjer dertil⁽¹⁾, senest ændret
ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/91/
EF⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 76/762/EØF af
27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemssta-
ternes lovgivning om tågeforlygter på motordrevne
køretøjer samt om lamper til disse lygter⁽³⁾, senest
ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sve-
riges tiltrædelse, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Direktiv 76/762/EØF er et af særdirektiverne
under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er
fastlagt ved direktiv 70/156/EØF; følgelig finder
bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køre-
tøjssystemer, komponenter og separate tekniske
enheder også anvendelse på direktiv 76/762/EØF;

(2) i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og
artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert særdi-
rektiv knyttes et oplysningsskema og en typegod-
kendelsesattest, der er baseret på bilag VI til
nævnte direktiv, således at typegodkendelser kan
edb-registreres; typegodkendelsesattesten i direktiv
76/762/EØF må ændres i overensstemmelse her-
med;

(3) der er behov for at forenkle procedurerne, således
at visse særdirektiver og de dertil svarende regula-
tiver fra De Forenede Nationers Økonomiske
Kommission for Europa (FN/ECE) forbliver ækvi-
valente, som omhandlet i artikel 9, stk. 2, i direk-
tiv 70/156/EØF, når de nævnte regulativer ændres;
som første skridt må de tekniske forskrifter i
direktiv 76/762/EØF afløses af forskrifterne i
regulativ nr. 19 ved krydshenvisning;

(4) det bør sikres, at Rådets direktiv 76/756/EØF⁽⁴⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 97/
28/EF⁽⁵⁾, og at Rådets direktiv 76/761/EØF⁽⁶⁾,
senest ændret ved Kommissionens direktiv 1999/
17/EF⁽⁷⁾, overholdes;

(5) de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for
tilpasning til den tekniske udvikling, som er ned-
sat ved direktiv 70/156/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 76/762/EØF foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes
lovgivning om tågeforlygter på motordrevne køre-
tøjer«.

⁽¹⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 11 af 16.1.1999, s. 25.

⁽³⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 122.

⁽⁴⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 171 af 30.6.1997, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 96.

⁽⁷⁾ Se side 45 i denne EFT.

2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. Medlemsstaterne meddeler EF-typegodkendelse for enhver type tågeforlygte, der er i overensstemmelse med fremstillings- og prøvningsforskrifterne i de pågældende bilag.«

3) Første afsnit i artikel 2 affattes således:

»Medlemsstaterne tildeler fabrikanten et EF-komponenttypegodkendelsesmærke som vist i bilag I, tillæg 3, for hver type tågeforlygte, som de godkender i medfør af artikel 1.«

4) Artikel 4 affattes således:

»De ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne underretter efter fremgangsmåden i artikel 4, stk. 6, i direktiv 70/156/EØF hinanden om, hvilke godkendelser de har meddelt, nægtet eller inddraget i henhold til dette direktiv.«

5) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer med eller uden karrosseri, som er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed over 25 km/h, samt påhængskøretøjer til sådanne køretøjer, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

6) Bilagene affattes som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Fra den 1. oktober 1999 — eller seks måneder efter offentliggørelsen af de tekster, der henvises til i artikel 3, hvis det ikke er sket inden 1. april 1999 — kan medlemsstaterne ikke af grunde, der vedrører tågeforlygter

— nægte EF-typegodkendelse eller national typegodkendelse af en type køretøj eller en type tågeforlygte, eller

— forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af køretøjer eller salg eller ibrugtagning af tågeforlygter

hvis lygterne opfylder kravene i direktiv 76/762/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, og hvis — for køretøjers vedkommende — lygterne er monteret efter forskrifterne i direktiv 76/756/EØF.

2. Fra den 1. april 2000 har medlemsstaterne:

— ikke ret til at meddele EF-typegodkendelse

— mulighed for at nægte national typegodkendelse

af en køretøjstype med begrundelse i dens tågeforlygter, eller af en type tågeforlygte, hvis forskrifterne i direktiv 76/762/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, ikke er opfyldt.

3. Fra den 1. april 2001 finder forskrifterne om tågeforlygter som komponenter i direktiv 76/762/EØF, som ændret ved nærværende direktiv, anvendelse til det i artikel 7, stk. 2, i direktiv 70/156/EØF nævnte formål.

4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 og 3 skal medlemsstaterne fortsat meddele EF-typegodkendelse af tågeforlygter og tillade salg og ibrugtagning af tågeforlygter, som er til brug som reservedele og opfylder kravene i tidligere versioner af direktiv 76/762/EØF, hvis sådanne tågeforlygter

— er bestemt til montering på et køretøj, der allerede er i brug, og

— opfylder forskrifterne i det direktiv, der var gældende, da køretøjet blev registreret første gang.

Artikel 3

De dele af og bilag til FN/ECE-regulativ nr. 19, som der henvises til i punkt 1 i bilag II, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* inden den 1. april 1999.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden 1. oktober 1999; hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999, opfylder medlemsstaternes førnævnte forpligtelse inden seks måneder efter den faktiske offentliggørelse.

liggørelse af nævnte tekster. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Medlemsstaterne anvender disse bestemmelser fra den 1. oktober 1999 eller — hvis de i artikel 3 omhandlede tekster ikke er offentliggjort inden 1. april 1999 — seks måneder efter den faktiske offentliggørelse af nævnte tekster.

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. marts 1999.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAGSFORTEGNELSE

- BILAG I: Administrative bestemmelser om typegodkendelse
Tillæg 1: Oplysningsskema
Tillæg 2: Typegodkendelsesattest
Tillæg 3: Modeller for EF-komponenttypegodkendelsesmærke
- BILAG II: Tekniske forskrifter
-

*BILAG I***ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE**

1. **ANSØGNING OM EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSE**
 - 1.1. Ansøgning om EF-komponenttypegodkendelse af en type tågeforlygte i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 3, stk. 4, indgives af fabrikanten.
 - 1.2. Tillæg 1 indeholder en model af oplysningsskemaet.
 - 1.3. Til den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, indleveres:
 - 1.3.1. to prøver, udstyret med de(n) anbefalede lampe(r)
 - 1.3.2. til prøvning af plastmateriale anvendt til lygteglas:
 - 1.3.2.1. tretten lygteglas
 - 1.3.2.1.1. seks af disse lygteglas kan erstattes af seks materialeprøver, mindst 60 mm × 80 mm, med plan eller konveks yderflade og i midten et omtrent fladt areal (krumningsradius mindst 300 mm) mindst 15 mm × 15 mm i størrelse
 - 1.3.2.1.2. alle sådanne lygteglas eller materialeprøver skal være fremstillet efter den metode, der skal anvendes i masseproduktionen
 - 1.3.2.2. en reflektor, hvorpå lygteglassene kan monteres efter fabrikantens anvisninger
 - 1.3.3. De materialer, der er anvendt til lygteglas og eventuel coating, skal, hvis de allerede er afprøvet, være ledsaget af prøverapporten over egenskaberne af sådanne materialer og coating.
2. **MÆRKNING**
 - 2.1. Anordninger, der søges EF-typegodkendt, skal bære:
 - 2.1.1. fabrikantens handelsnavn eller mærke
 - 2.1.2. for lygter med udskiftelige lyskilder: de(n) foreskrevne type(r) glødelampe
 - 2.1.3. for lygter med ikke udskiftelige lyskilder: nominel spænding og effektforbrug.
 - 2.2. Disse mærker skal være let læselige og uudslettelige og skal være påført anordningens lysflade eller en af dens lysflader. De skal være synlige udefra, også når anordningen er monteret på køretøjet.
 - 2.3. På hver anordning skal der være et areal tilstrækkelig stort til godkendelsesmærket, der skal angives på de tillæg 1 omhandlede tegninger.

3. MEDDELELSE AF EF-TYPEGODKENDELSE

- 3.1. Er de pågældende forskrifter opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 4, stk. 3, og i givet fald artikel 4, stk. 4.

NB: Der er i dette direktiv intet, der forhindrer en medlemsstat i at forbyde, at en forlygte med glas af plastmateriale, som er godkendt i henhold til dette direktiv, kombineres med en mekanisk forlygtevaskeranordning (med visker).

- 3.2. En model for EF-typegodkendelsesattesten er gengivet i tillæg 2.

- 3.3. Hver godkendt type tågeforlygte tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med direktiv 70/156/EØF, bilag VII. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige typer tågeforlygte.

- 3.4. Når der søges EF-komponenttypegodkendelse af en type lygte/lyssignal bestående af en tågeforlygte og andre lygter, kan der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, forudsat at tågeforlygten opfylder forskrifterne i dette direktiv, og at hver af de øvrige lygter, der er del af den/det lygte/lyssignal, som søges EF-komponenttypegodkendt, er i overensstemmelse med det særdirektiv, der finder anvendelse på den.

4. EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKE

- 4.1. Ud over de i punkt 2.1 omhandlede mærker skal hver tågeforlygte, der er i overensstemmelse med den type, der er godkendt efter dette direktiv, være påført et EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

- 4.2. Dette mærke består af:

- 4.2.1. et rektangel, som omslutter bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse:

1	for Tyskland	12	for Østrig
2	for Frankrig	13	for Luxembourg
3	for Italien	17	for Finland
4	for Nederlandene	18	for Danmark
5	for Sverige	21	for Portugal
6	for Belgien	23	for Grækenland
9	for Spanien	IRL	for Irland.
11	for Det Forenede Kongerige		

- 4.2.2. i nærheden af rektanglet »basisgodkendelsesnummer« — som udgør del 4 af typegodkendelsesnummeret omhandlet i direktiv 70/156/EØF, bilag VII — med to foranstillede cifre, der er løbenummeret på den seneste væsentlige tekniske ændring af direktiv 76/762/EØF på dagen for meddelelse af EF-typegodkendelse. I nærværende direktiv er dette løbenummer 02

- 4.2.3. yderligere symboler som følger:

- 4.2.3.1. bogstavet »B«

- 4.2.3.2. på tågeforlygter med lytteglas af plast bogstaverne »PL« i nærheden af det i punkt 4.2.3.1 angivne symbol.

- 4.2.3.3. I hvert tilfælde skal den relevante funktionsmåde anvendt under prøvningsproceduren i henhold til punkt 1.1.1.1 i bilag 4 (*) og den tilladte spænding i henhold til punkt 1.1.1.2 i bilag 4 (*) være angivet i den i punkt 3.2 omhandlede typegodkendelsesattest.

I de pågældende tilfælde skal anordningen være mærket som følger:

på lygter, der opfylder forskrifterne i dette direktiv og er udformet således, at glødetråden til én funktion ikke må tændes samtidig med nogen anden lygtefunktion, i hvilken den kan være gensidigt indbygget, skal der være angivet en skråstreg (/) efter symbolet i godkendelsesmærket for den pågældende funktion

hvis kun tågeforlygte og nærlysgyde ikke må tændes samtidig, skal skråstregen stå efter symbolet for tågegyten, idet dette symbol anbringes enten særskilt eller efter en kombination af symboler

på lygter, der kun opfylder kravene i bilag 4 (*), når de tilføres en strømforsyning på 6 V eller 12 V, skal der nær glødelampens holder være påført et symbol bestående af tallet 24 overstreget med et kryds (X). Gensidig indbygning af nærlysgyde og tågeforlygte i hinanden er mulig, hvis det er i overensstemmelse med direktiv 76/756/EØF.

- 4.3. EF-komponenttypegodkendelsesmærket skal være påført lygten på en sådan måde, at det er udsletteligt og klart læseligt, også når lygten er monteret på køretøjet.

- 4.4. Udformning af godkendelsesmærket.

- 4.4.1. Uafhængige lygter:

eksempler på EF-komponenttypegodkendelsesmærkning findes i figur 1 i tillæg 3.

- 4.4.2. Sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter:

- 4.4.2.1. når der tildeles ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer som omhandlet i punkt 3.4 til en type lygte og lyssignal, der består af en tågeforlygte og andre lygter, kan der påføres ét enkelt EF-komponenttypegodkendelsesnummer, bestående af:

- 4.4.2.1.1. et rektangel omsluttende bogstavet »e«, efterfulgt af kodenummer eller -bogstaver på den medlemsstat, som har meddelt typegodkendelse (se punkt 4.2.1)

- 4.4.2.1.2. »basisgodkendelsens nummer« (se punkt 4.2.2)

- 4.4.2.1.3. den eventuelt krævede pil, hvis den vedrører lygteenheden som helhed.

- 4.4.2.2. Dette mærke kan være påført et vilkårligt sted på lygter, som er sammenbygget, kombineret eller indbygget i hinanden, forudsat at:

- 4.4.2.2.1. det er synligt efter montering af lygterne, og

- 4.4.2.2.2. ingen lysafgivende komponenter i de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter kan fjernes, uden at godkendelsesmærket samtidig fjernes.

(*) I de dokumenter, der henvises til i punkt 1 i bilag II til dette direktiv.

- 4.4.2.3. Symbolet til identifikation af hver lygte, svarende til hvert direktiv, i henhold til hvilket EF-komponenttypegodkendelse er meddelt, sammen med løbenummeret (se punkt 4.2.2) og, om nødvendigt, bogstavet »D« og en eventuelt krævet pil skal være påført:
- 4.4.2.3.1. enten på den pågældende lysemitterende flade
- 4.4.2.3.2. eller i en gruppe, således at hver af de sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter tydeligt lader sig identificere.
- 4.4.2.4. Målene på dette mærkes bestanddele må ikke være under de mindstemål, der foreskrives for de enkelte mærker af de forskellige direktiver, i medfør af hvilke EF-komponenttypegodkendelse er meddelt.
- 4.4.2.5. I figur 2 i tillæg 3 findes eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for en lygte, der er sammenbygget eller kombineret med eller gensidigt indbygget i andre lygter.
- 4.4.3. For lygter, som er gensidigt indbygget i andre lygter, hvis lygteglas kan anvendes til forskellige typer forlygter,
- 4.4.3.1. finder bestemmelserne i punkt 4.4.2 anvendelse
- 4.4.3.2. kan, når samme lygteglas anvendes, dette endvidere være påført de forskellige godkendelsesmærker vedrørende forskellige typer forlygter eller lygteenheder, forudsat at forlygtehuset, også selv om det ikke kan adskilles fra lygteglasset, ligeledes frembyder det i punkt 2.3 anførte areal og er forsynet med godkendelsesmærker for de pågældende funktioner
- 4.4.3.3. kan, hvis forskellige forlygtetyper er omfattet af samme lygtehus, de forskellige godkendelsesmærker være påført dette.
- 4.4.3.4. Eksempler på et EF-komponenttypegodkendelsesmærke for lygter, der er gensidigt indbygget i en forlygte, er givet i figur 3 i tillæg 3.

5. ÆNDRING AF TYPE OG TYPEGODKENDELSE

- 5.1. Ved ændring af en type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

6. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

- 6.1. Som hovedregel skal der træffes foranstaltninger til sikring af produktionens overensstemmelse efter forskrifterne i artikel 10 i direktiv 70/156/EØF.
- 6.2. Navnlig gælder, at de prøver, der skal udføres i medfør af punkt 2.3.5 i bilag X i direktiv 70/156/EØF, er dem, der foreskrives i punkt 3 i bilag 5 og i bilag 6, og at udtagelse af prøver til brug for de i punkt 2.4.2 og 2.4.3 i bilag X omhandlede prøvninger finder sted ud fra de kriterier, der er angivet i bilag 7 til de dokumenter, der henvises til i bilag II, punkt 1.
- 6.3. Normalt skal inspektion ved den godkendende myndigheds foranstaltning finde sted hvert andet år.

Tillæg 1

Oplysningsskema nr. ...

vedrørende EF-komponenttypegodkendelse af tågeforlygter

(Direktiv 76/762/EØF, senest ændret ved direktiv .../EF)

Følgende oplysninger skal i de relevante tilfælde indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok i A4-format eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkeligt detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, anføres relevante funktionsspecifikationer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):.....
- 0.2. Type:.....
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:.....
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-godkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:.....
- 0.8. Adresse på samlefabrik(kerne):.....

1. BESKRIVELSE AF ANORDNINGEN

- 1.1. Anordningens type:.....
 - 1.1.1. Anordningens funktioner:.....
 - 1.1.2. Anordningens kategori eller klasse:.....
 - 1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:.....
- 1.2. Tegning(er), der er så detaljerede, at anordningens type kan fastslås, og som
 - 1.2.1. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet (gælder ikke nummerpladelygter):.....
 - 1.2.2. viser, hvilken iagttagelsesretning der skal anvendes som referenceakse (vandret vinkel $H=0^\circ$, lodret vinkel $V=0^\circ$), og hvilket punkt der skal benyttes som referencecentrum ved prøvningen (gælder ikke refleksanordninger og nummerpladelygter):
 - 1.2.3. viser, hvor EF-komponenttypegodkendelsesmærket agtes anbragt:
 - 1.2.4. viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt (gælder kun nummerpladelygter):.....
 - 1.2.5. viser lygten set forfra med sådanne detaljer som eventuelle ribber i lygteglasset og tværsnit (gælder kun forlygter og tågeforlygter):.....
- 1.3. En kort teknisk beskrivelse, som for andre lygter end lygter med ikke-udskiftelig lyskilde bl.a. angiver, hvilke af de i direktiv 76/761/EØF omhandlede kategorier af lyskilder der foreskrives (gælder ikke refleksanordninger)

1.4. Særlige oplysninger

- 1.4.1. For nummerpladelygter angivelse af, om lygten er bestemt til at belyse en bred, en høj eller en både bred og høj nummerplade:
- 1.4.2. For forlygter
- 1.4.2.1. oplysning om, om forlygten er bestemt til både nærllys og fjernlys eller kun nærllys eller fjernlys:
- 1.4.2.2. oplysning om, om lygten er konstrueret til både højre- og venstrekørsel eller kun højre- eller venstrekørsel, hvis lygten er bestemt til nærllys:
- 1.4.2.3. angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):
- 1.4.3. For positionslygter, baglygter, stoplygter og retningsviserblinklyslygter
- 1.4.3.1. om anordningen desuden tillades anvendt i en enhed bestående af to lygter af samme kategori:
- 1.4.3.2. for anordninger med to lysstyrker (stoplygter og retningsviserblinklyslygter af kategori 2b), monteringsdiagram og specifikationer for det system, der styrer de to lysstyrker:
- 1.4.4. for refleksanordninger en kort beskrivelse med de tekniske specifikationer for det materiale, der er anvendt til refleksanordningens optiske del:
- 1.4.5. for baklygter angivelse af, om anordningen kun agtes monteret på køretøjet som en del af et par:

—

Tillæg 2

MODEL

(største format: A4 (210 mm × 297 mm))

EF-TYPEGODKENDELSESATTEST

Myndighedens stempel

Meddelelse om

- typegodkendelse⁽¹⁾
- udvidelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- nægtelse af typegodkendelse⁽¹⁾
- inddragelse af typegodkendelse⁽¹⁾

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed⁽¹⁾ i henhold til direktiv . . . /EØF, senest ændret ved direktiv . . . /EF.

Typogodkendelse nr.:

Begrundelse for udvidelse:

DEL I

- 0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse):
- 0.2. Type:
- 0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. Mærkets anbringelsessted:
- 0.4. Køretøjets klasse⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse:
- 0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde:
- 0.8. Adresse(r) på samlefabrik(ker):

DEL II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg
2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvningen:
3. Prøvningsrapportens dato:
4. Prøvningsrapportens nummer:
5. Eventuelle bemærkninger: se tillæg
6. Sted:

7. Dato:
8. Underskrift:
9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan fås ved henvendelse dertil, er vedlagt.

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ Indeholder typeidentifikationen tegn, som ikke indgår i beskrivelsen af den type køretøj, komponent eller separat teknisk enhed, som omfattes af denne typegodkendelsesattest, erstattes de pågældende tegn i dokumentationen med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

⁽³⁾ Som defineret i bilag II A til direktiv 70/156/EØF.

Tillæg til EF-typegodkendelsesattest nr. ...

om komponenttypegodkendelse af lygte og/eller lyssignal i henhold til direktiv 76/757/EØF, 76/758/EØF, 76/759/EØF, 76/760/EØF, 76/761/EØF, 76/762/EØF, 77/538/EØF, 77/539/EØF og 77/540/EØF⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv ...

1. Supplerende oplysninger

1.1. For hver lygte anføres følgende, hvis det er relevant:

1.1.1. Anordningens kategori:

1.1.2. Antal og kategori af lyskilder (gælder ikke for refleksanordninger)⁽²⁾:

1.1.3. Farven af det udsendte eller reflekterede lys:

1.1.4. Godkendelse meddelt udelukkende til brug som reservedel på køretøjer, der er taget i brug: ja/nej⁽¹⁾

1.2. Særlige oplysninger for visse typer lygter eller lyssignaler:

1.2.1. For refleksanordninger: Separat/del af samling af anordninger⁽¹⁾:

1.2.2. For nummerpladelygter: Anordning til belysning af høj/bred⁽¹⁾ nummerplade:

1.2.3. For forlygter: Angivelse af, hvor lygten skal monteres i forhold til jorden og køretøjets midterplan i længderetningen, hvis lygten har justerbar reflektor, og den kun er bestemt til brug ved de(n) anførte placering(er):

1.2.4. For baklygter: Angivelse af, om anordningen kun skal monteres på køretøjet som en del af et par: ja/nej⁽¹⁾

5. Bemærkninger

5.1 Tegninger

5.1.1. For nummerpladelygter: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret i forhold til anbringelsesstedet for nummerpladen, og hvor stort et område der oplyses tilstrækkeligt.

5.1.2. For refleksanordninger: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet.

5.1.3. For alle andre lygter og lyssignaler: Vedlagte tegning nr. ... viser, med hvilken geometrisk placering anordningen agtes monteret på køretøjet, samt anordningens referenceakse og -centrum.

5.2. For forlygter: Betjeningsmåde anvendt under prøvningen (punkt 5.2.3.9 i bilag I til direktiv 76/761/EØF)

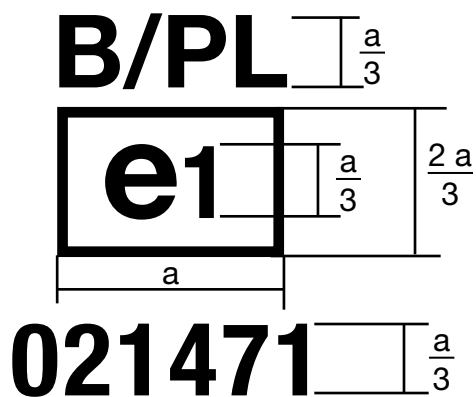
⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽²⁾ For lygter med ikke-udskiftelig lyskilde anføres lyskildernes antal og samlede effektforbrug.

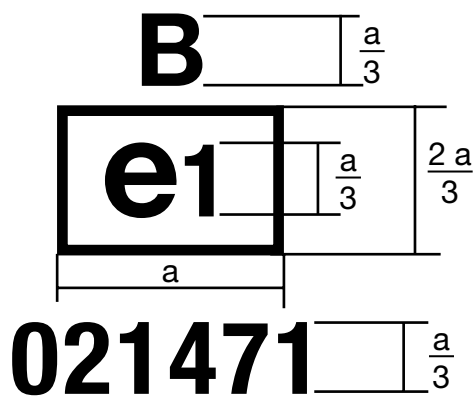
Tillæg 3

EKSEMPLER PÅ EF-KOMPONENTTYPEGODKENDELSESMÆRKER

Figur 1a

 $a \geq 12 \text{ mm}$ 

Figur 1b



Anordningen med ovenstående EF-komponenttypegodkendelsesmærke er en tågeforlygte, typegodkendt i Tyskland (e1) i henhold til nærværende direktiv (02) under basisgodkendelsesnummeret 1471.

Figur 1a viser, at tågeforlygten har lygteglas af plast og ikke kan tændes samtidig med nogen anden lygte, som den måtte være gensidigt indbygget i.

Figur 1b viser, at tågeforlygten kan tændes samtidig med enhver anden lygte, i hvilken den kan være gensidigt indbygget.

Figur 2

Forenklet mærkning af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter, når to eller flere lygter indgår i samme enhed

(De lodrette og vandrette linjer viser lyssignalet skematisk og er ikke en del af godkendelsesmærket)

MODEL A

	e1 30 7120 02 A 02 HCR PL		

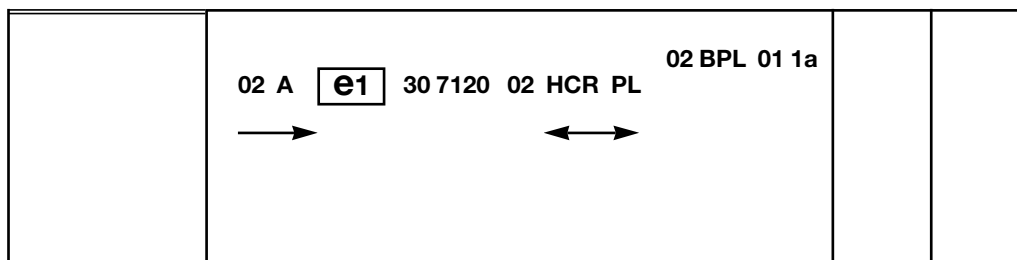
MODEL B

	02 A 02 HCR PL 02 BPL 01 1a		

MODEL C

A 02 →	HCR PL 02 ↔	B PL 02	1a 01		
e1 30 7120					

MODEL D



Bemærkning: De fire eksempler på godkendelsesmærker (model A, B, C og D) repræsenterer fire mulige varianter af mærkning af lygter og lyssignaler, når to eller flere lygter indgår som del af samme enhed bestående af sammenbyggede, kombinerede eller i hinanden indbyggede lygter. Dette godkendelsesmærke angiver, at anordningen er godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 og består af:

En forreste positionslygte (A), der er godkendt i henhold til bilag II til direktiv 76/758/EØF, løbenummer 02, til montering i venstre side.

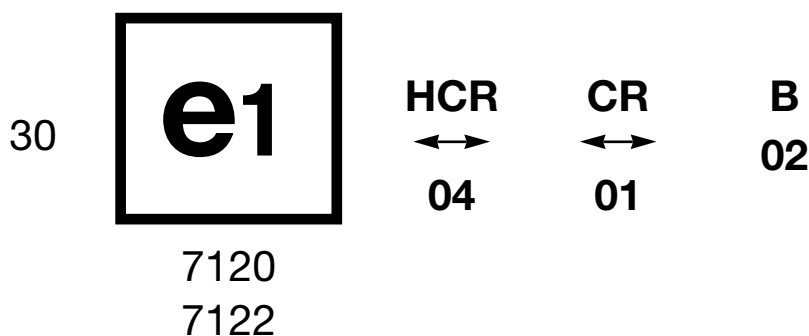
En forlygte (HCR) med nærlys beregnet til højre- og venstrekørsel og fjernlys med maksimal styrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30), godkendt i henhold til bilag V til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 02, og med lytteglas af plast (PL).

En tågeforlygte (B), der er godkendt i henhold til direktiv 76/762/EØF, løbenummer 02, og har lytteglas af plast (PL), og

En forreste retningsviserblinklygte af kategori 1a, godkendt i henhold til direktiv 76/759/EØF, løbenummer 01.

Figur 3

Lygte, som er gensidigt indbygget i eller sammenbygget med en forlygte



Ovennævnte eksempel svarer til mærkning af et lytteglas, der er bestemt til brug i forskellige typer forlygter, dvs.:

enten en forlygte med nærlys bestemt til både højre- og venstrekørsel og fjernlys med største lysstyrke mellem 86 250 og 101 250 candela (angivet ved tallet 30), godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7120 i henhold til kravene i bilag IV til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 04, som er gensidigt indbygget i en tågeforlygte, godkendt i henhold til direktiv 76/762/EØF, løbenummer 02

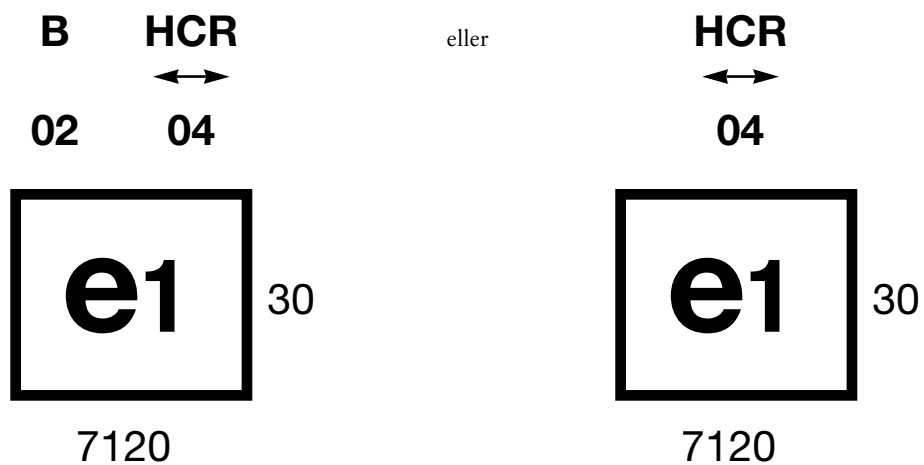
eller

en forlygte med fjernlys og nærlys, som er bestemt til både højre- og venstrekørsel og godkendt i Tyskland (e1) under basisgodkendelsesnummer 7122 i henhold til kravene i bilag II til direktiv 76/761/EØF, løbenummer 01, og som er gensidigt indbygget i samme tågeforlygte som ovenfor

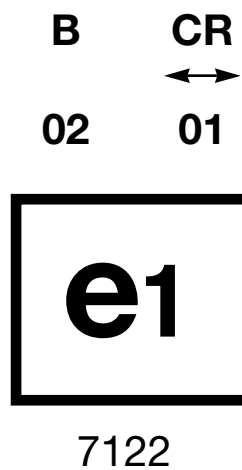
eller

en af ovennævnte lygter, godkendt som enkeltlygte.

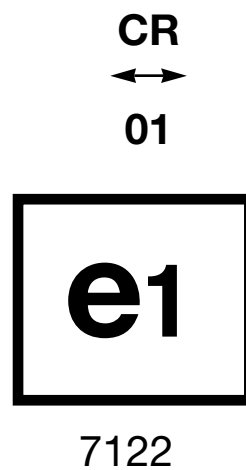
Forlygtehuset skal være påført det eneste gældende godkendelsesnummer, f.eks.:



eller



eller



—

BILAG II

TEKNISKE FORSKRIFTER

1. De tekniske forskrifter er de forskrifter, der findes i punkt 1 og 5-8 og i bilag 3-7 i FN/ECE-regulativ nr. 19, som er en kodificering af følgende dokumenter:
 - ændringsserie 02, hvori indgår supplement 1-4 til ændringsserie 02 ⁽¹⁾
 - supplement 5 til ændringsserie 02, hvori indgår rettelser til revision 3 af regulativ nr. 19 ⁽²⁾
 - supplement 6 til ændringsserie 02 ⁽³⁾
 - supplement 7 til ændringsserie 02 ⁽⁴⁾
 - supplement 8 til ændringsserie 02 ⁽⁵⁾
- dog således, at:
- 1.1. henvisninger til »regulativ nr. 37« læses som »bilag VII til direktiv 76/761/EØF«
 - 1.2. »punkt 2.2.3« i punkt 5.1 læses som »punkt 1.3.1 i bilag I til dette direktiv«
 - 1.3. titlen på tabel A »punkt 2.2.4 i dette regulativ« i bilag 5, punkt 1.1, og i tillæg 1, læses som »punkt 1.3.2 i bilag I til dette direktiv«
 - 1.4. titlen på tabel B »punkt 2.2.3 i dette regulativ« i bilag 5, punkt 1.2, og i tillæg 1, læses som »punkt 1.3.1 i bilag I til dette direktiv«
 - 1.5. »punkt 2.2.4.1.1« i bilag 5, punkt 2.4.2, læses som »punkt 1.3.2.1.1 i bilag I til dette direktiv«
 - 1.6. »punkt 12« i bilag 7, punkt 2.3 og 3.3, læses som »artikel 11 i direktiv 70/156/EØF«
 - 1.7. »punkt 11.1 i dette regulativ« i bilag 6, punkt 2.5, læses som »punkt 2.1 i bilag X til direktiv 70/156/EØF«.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 1.

⁽³⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 18/Rev. 3/Amend. 2.

⁽⁴⁾ TRANS/WP.29/568.

⁽⁵⁾ TRANS/WP.29/617.«